

全球最具價值商場之一

環球商場

十一月廿六日起

接受申請

環球商場出售消息公佈後，各界精明投資人士湧至中環聯邦大廈五樓大寶地產有限公司，爭相詢問，極希望有機會成為此富貴旺地舖位業主。為求公平起見及詢各申請者要求，大寶地產有限公司決定採取申請訂購的辦法。請於十一月二十六日駕臨本公司寫字樓

索取申請表格。截止申請日期為十二月一日(星期六)下午一時正。

中區富貴旺地 罕有投資良機



環球商場

商場管理由香港地下鐵路公司負責。

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

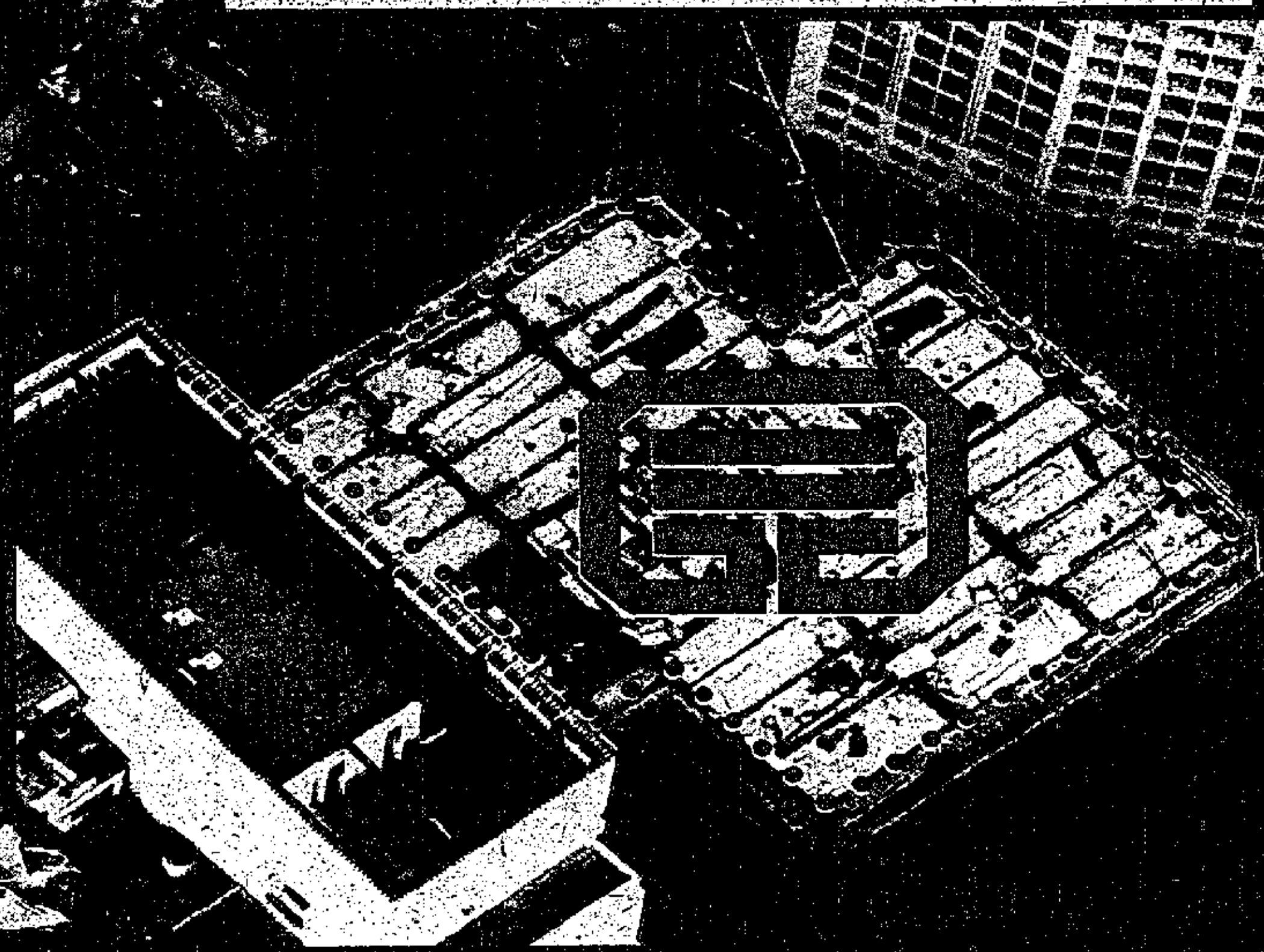
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號一六九八壹第
毫伍幣港售零份每
號三〇〇第字刊報本內證登明報總內國民華中
限有報日僑華印承及行發
張大八紙出日今
休維岑理司總
號〇壹壹道清字行港香：址地舖總
下地行經人署港香街中環：處分區中
下地號七九四街海：處事辦角旺
下地號七二壹街華海角北：處事辦角北
電話：總社H 229081 中區H 231637
電話：北角H 640693 旺角K 840749
樓三號四十三段三路北山中北台總
號六七九九二九五……話電處



據報告指出，地鐵香港段在明年初通車後，遮打站將成整個地鐵系統最繁忙之車站，每日將有350,000人次出入*

*根據施偉拔工程設計顧問公司所作之香港整體交通研究簡略報告，1976。



世界上，地鐵車站商場的舖位絕少出售。閣下若要在中環地鐵中心的黃金地帶擁有舖位，此乃唯一機會。請參看上列辦法，便可成為中區富貴旺地舖位的業主。



在此黃金地帶擁有一個前途似錦的舖位，既不受加租威脅，又可因舖位地點日趨繁榮而不斷增值，確是千載難逢之投資良機。如今萬方矚目，閣下若稍一猶豫，便會錯失良機。



巴黎Forum Des Halles商場，是世界上地鐵中站最有價值商場之一；紐約曼克頓、東京新宿等，舉凡地鐵中心之車站，由於交通方便，來往行人川流不息，均成為商業之黃金地帶。



行人天橋系統完成後，行人與車輛分路來往，乘搭各線渡海小輪到中環的乘客及巴士的士等上班落班人群，將沿天橋步行出入中區。環球商場，位處天橋系統之內，加以底下就是地鐵車站，勢必成為人群必經之路。



大寶地產有限公司

香港中環德輔道中71號聯邦大廈503-8室

電話：5-222033

卡米尼聲明在短期內 審訊美國人質 進行間諜活動

絕對不承認安理會任何決定

【美聯社華盛頓十七日電】伊朗總理卡米尼在十七日宣佈，他將對在德黑蘭被扣押的九名美國人質進行審訊。卡米尼在宣佈這項決定時，表示他將對這九名美國人質進行審訊，以確定他們是否從事間諜活動。卡米尼還表示，他將對這九名美國人質進行審訊，以確定他們是否從事間諜活動。卡米尼還表示，他將對這九名美國人質進行審訊，以確定他們是否從事間諜活動。

很難立即提出 釋放美國人質

等待伊朗外長出席進行辯論

【路透社德黑蘭十七日電】德黑蘭消息人士說，伊朗政府目前很難立即提出釋放美國人質。他們說，伊朗政府必須等待伊朗外長阿明-阿卜杜拉希安出席進行辯論。他們說，伊朗政府必須等待伊朗外長阿明-阿卜杜拉希安出席進行辯論。他們說，伊朗政府必須等待伊朗外長阿明-阿卜杜拉希安出席進行辯論。

華府警告回教國使節 家眷立即撤退以免危險

【華盛頓十七日電】美國國務院十七日警告回教國使節，他們的家人應立即撤退，以免受到危險。國務院發言人表示，回教國使節在華府的安全受到威脅，他們的家人應立即撤退。國務院發言人表示，回教國使節在華府的安全受到威脅，他們的家人應立即撤退。

論社 香港石油供應的分析

雖然港府已宣佈了石油供應管制，但分析家認為，香港的石油供應在短期內不會受到嚴重影響。分析家指出，香港的石油供應主要來自中東，而中東的石油供應在短期內不會受到嚴重影響。分析家指出，香港的石油供應主要來自中東，而中東的石油供應在短期內不會受到嚴重影響。



伊政府並未參與 襲擊美國大使館

襲擊美國大使館

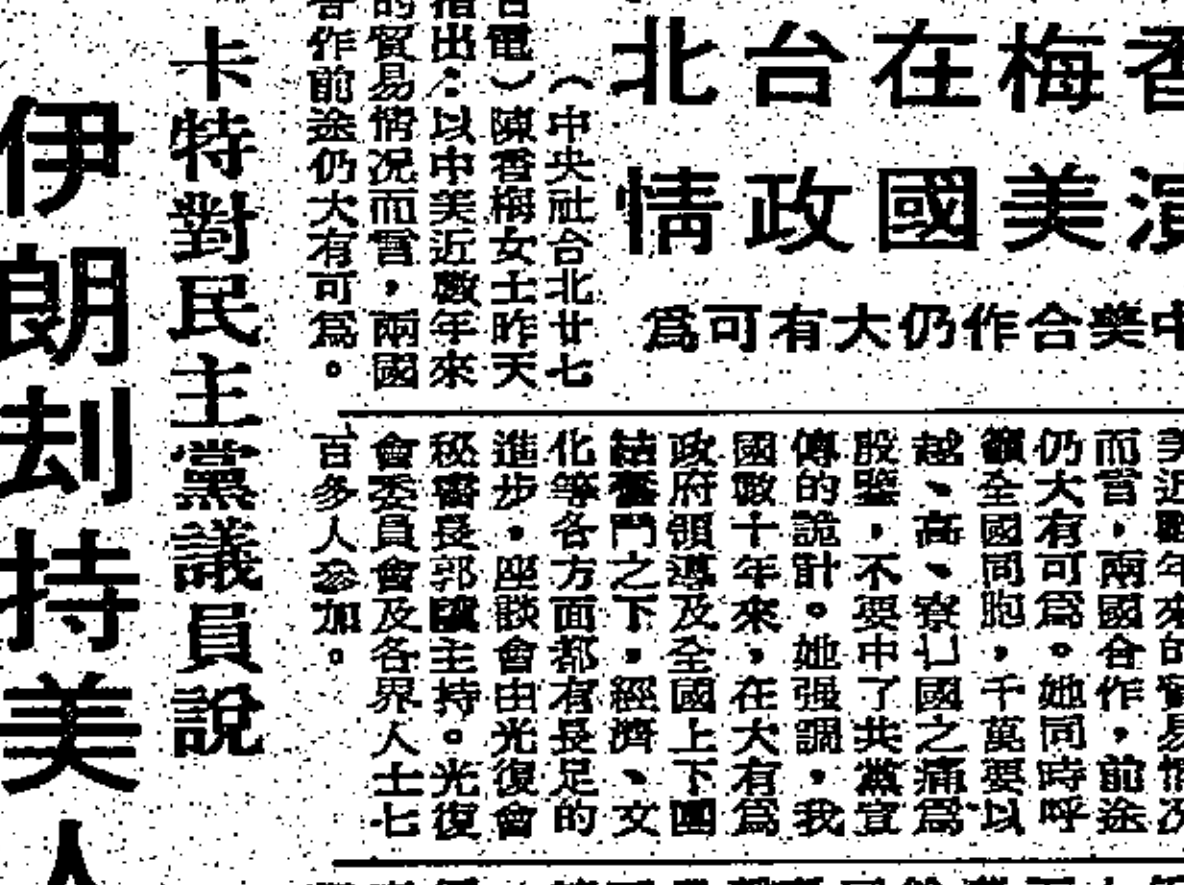
【美聯社德黑蘭十七日電】伊朗政府發言人十七日表示，伊朗政府並未參與襲擊美國大使館。發言人表示，襲擊美國大使館是由一些極端組織進行的，與伊朗政府無關。發言人表示，襲擊美國大使館是由一些極端組織進行的，與伊朗政府無關。

石油國家出產 增減幅度不大

【美聯社華盛頓十七日電】美國能源部十七日表示，石油國家的出產增減幅度不大。能源部發言人表示，石油國家的出產在短期內不會發生重大變化。能源部發言人表示，石油國家的出產在短期內不會發生重大變化。

卡米尼總督賀姆區 伊軍部下令封閉

【美聯社德黑蘭十七日電】卡米尼總督賀姆區，伊軍部下令封閉。卡米尼總督賀姆區，伊軍部下令封閉。卡米尼總督賀姆區，伊軍部下令封閉。



北台在梅香陳 情政國美演講

情政國美演講

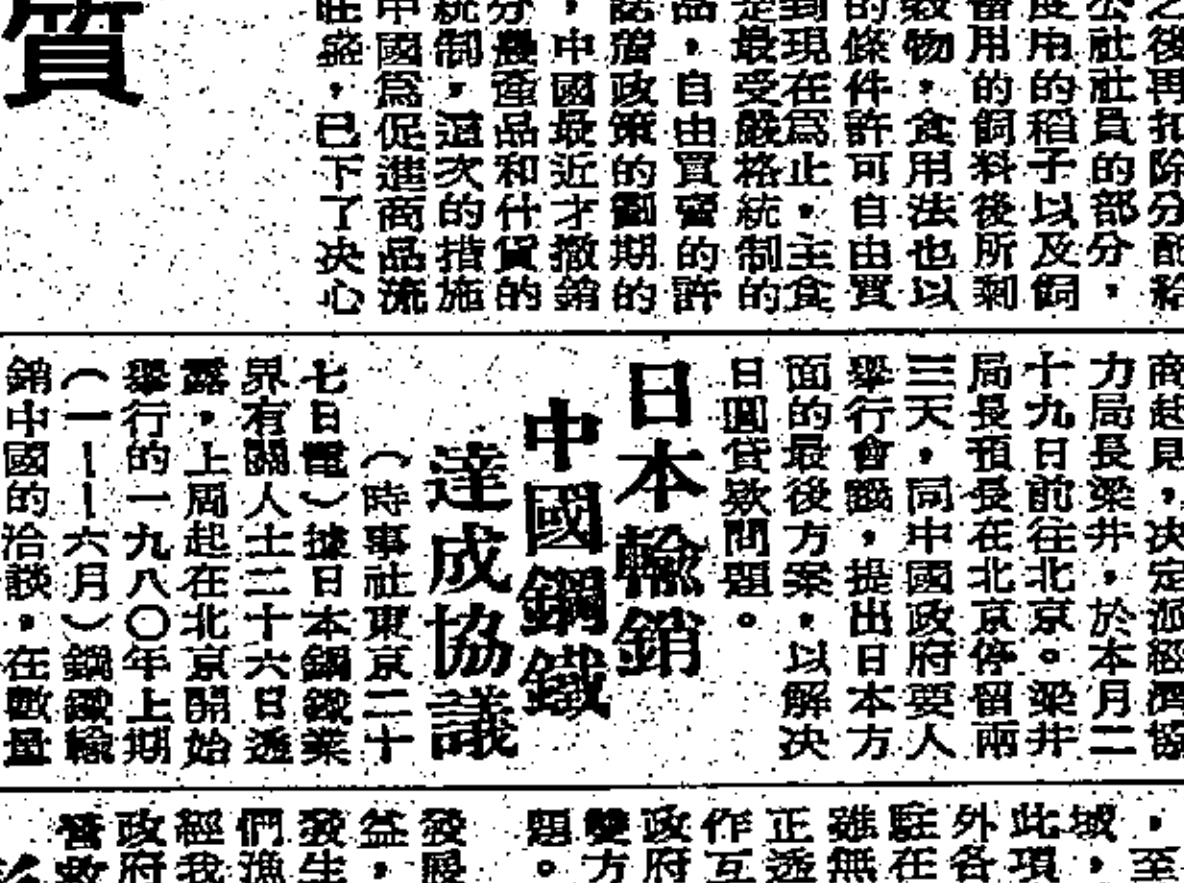
【中央社台北十七日電】陳香梅女士十七日在北台演講，談及美國政治。陳香梅女士在北台演講，談及美國政治。陳香梅女士在北台演講，談及美國政治。

卡特對民主黨議員說 美尊嚴受到考驗

【美聯社華盛頓十七日電】卡特總統十七日對民主黨議員說，美國的尊嚴受到考驗。卡特總統對民主黨議員說，美國的尊嚴受到考驗。卡特總統對民主黨議員說，美國的尊嚴受到考驗。

卡米尼總督賀姆區 伊軍部下令封閉

【美聯社德黑蘭十七日電】卡米尼總督賀姆區，伊軍部下令封閉。卡米尼總督賀姆區，伊軍部下令封閉。卡米尼總督賀姆區，伊軍部下令封閉。



北京召開糧食會議 有條件自由買賣

有條件自由買賣

【路透社北京十七日電】北京十七日召開糧食會議，討論糧食自由買賣問題。北京十七日召開糧食會議，討論糧食自由買賣問題。北京十七日召開糧食會議，討論糧食自由買賣問題。

彭真在人大常委會說 保證四化建設

【路透社北京十七日電】彭真在人大常委會說，保證四化建設。彭真在人大常委會說，保證四化建設。彭真在人大常委會說，保證四化建設。

美國利率開始下降 半厘二十為約年明

【美聯社華盛頓十七日電】美國利率開始下降，半厘二十為約年明。美國利率開始下降，半厘二十為約年明。美國利率開始下降，半厘二十為約年明。



海軍將領多反對 將航空母艦駛往波斯灣

將航空母艦駛往波斯灣

【路透社華盛頓十七日電】美國海軍將領多反對將航空母艦駛往波斯灣。美國海軍將領多反對將航空母艦駛往波斯灣。美國海軍將領多反對將航空母艦駛往波斯灣。

倫敦美元下跌 黃金價格回落

【路透社倫敦十七日電】倫敦美元下跌，黃金價格回落。倫敦美元下跌，黃金價格回落。倫敦美元下跌，黃金價格回落。

三名罪犯 獲准建捕

【路透社華盛頓十七日電】三名罪犯獲准建捕。三名罪犯獲准建捕。三名罪犯獲准建捕。



美國銀行減息影響 倫敦美元下跌

倫敦美元下跌

【路透社倫敦十七日電】美國銀行減息影響，倫敦美元下跌。美國銀行減息影響，倫敦美元下跌。美國銀行減息影響，倫敦美元下跌。

三名罪犯 獲准建捕

【路透社華盛頓十七日電】三名罪犯獲准建捕。三名罪犯獲准建捕。三名罪犯獲准建捕。

飛達工商業中心 FREDER CENTER

木廠街·宋皇台道·九龍城道



適合銀行，寫字樓，陳列室，航空貨運，貨倉等

三邊臨街
面向機場
交通方便

地庫／旺舖出售·即買即用

旺舖面積：780呎~3570呎
地庫面積：5520呎~20080呎

大昌物業管理有限公司 香港中環畢打街中建大廈十二字 5-223112 地盤：3-621450 (假日照常)

大角咀 大同新邨

地下旺舖及二樓商場出售 (部份單位連租約出售)
交通方便∞發展良機 地點旺盛∞穩定保值
舖位面積由二百餘呎至二千餘呎 二樓商場面積約四千餘呎

紅磡 黃埔新邨

旺舖出售 (部份單位連租約出售)
年期長久·旺地中心 大小舖位·適合各行
面積二百餘呎至萬餘呎

歡迎洽購

大昌物業管理有限公司 香港中環畢打街中建大廈十二字 5-223112

交吉工業大廈出售

荃灣區：
馬角街華興工業大廈 3,811 呎
葵涌區：
石建街建興工業大廈 3,840 呎
永業街華榮工業大廈 3,709 呎

華懋集團 5-258251

鷹君貨倉

下葵涌葵喜街26號·貨箱碼頭近在咫尺



倉位爽朗
適貯各貨
機械起卸
交收簡捷
管理完善
服務週到

附設有稅品倉·歡迎光臨惠顧



貨倉辦事處
中區辦事處

葵喜街26號地下
電話：12-299636-9
干諾道中30號8樓
電話：H-257357-9

紹興酒

紹興酒係用紹興鑑湖泉水釀製。常飲活血養顏，男女適宜；冬天加溫飲用，特別香醇。紹興酒係烹飪調味佳品。各大酒家均樂意選用。

港九國貨公司、酒莊、南貨店均有出售。



同順興有限公司 5-450321 3-660623

年豐大廈

電梯間大·平面大·地段33號



設計新穎，廳房皆窗
硬房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統

預售期間 93 折

住宅每呎520元起

旺舖特平每呎僅售1100餘元起

怡泰置業有限公司 益新置業有限公司
電話：5-535830, 5-535852

多福大廈

尖沙咀漆咸圍1,3號

預售期間
93折

伙伙向南

一梯兩伙 三面單邊
硬房鋁窗 柚木地板
乳膠牆身 暗線電燈
顏色潔具 防盜系統

住宅面積474呎

地下旺舖二、三樓商業

益新置業有限公司
電話：5-253003, 八樓

停車場·酒樓·戲院·商業及住宅樓宇出售

樓宇名稱	地點	樓宇面積(平方呎)	年租	售價
泰盛商業(中區)大樓	德輔道中134-136號	22,850	1,773,000	40,000,000
泰盛商業(油蔴地)大樓	彌敦道498-500號	42,060	1,525,000	40,000,000
德景工業大樓	葵青 利業街27號 地盤面積11950平方呎·可供再發展用途	94,582 179,250	1,147,800	18,000,000
康景停車場	新蒲崗 葵興街86號	153,703 (450車位)	2,200,000	35,000,000
康景樓舖位	新蒲崗 康興街26號	2,000	126,840	2,536,000
宏景樓酒樓	旺角 彌敦道119號	21,882	690,000	30,000,000
宏景樓地下商場	旺角 花園街49-69號	4,015 (實用)	1,223,880	30,000,000
旺景食店	九龍 彩虹道192號	18,300	280,800	4,000,000
兆景樓舖位(6號)	牛頭角道179號	429	36,000	720,000
兆景樓舖位(20號)	牛頭角道安華街8號	1,015	54,000	2,500,000
兆景樓寫字樓	牛頭角 安華街6號	5,277	128,640	2,140,000
帝國戲院	牛頭角 安華街2號	21,952 (1500座位)		23,000,000
帝后戲院	香港仔 石排灣道49號	5,023 (800座位)		8,000,000
蔚景樓舖位	紅磡 漆咸道275號	1,523		
蔚景樓酒樓	紅磡 漆咸道275號	13,604	624,000	15,000,000
蔚景樓停車場	紅磡 漆咸道275號	28,274 (45車位)		
裕景樓舖位·寫字樓	旺角 上海街287A號	4,142	178,656	3,500,000
常康園住宅單位C、B座	何文田 常康街1號 連車位	1,813	78,000	1,600,000
順景樓舖位	官塘 嘉樂街17號 (另通天360呎)	963	38,400	768,000

十五年分期付款 即買即收租

洽購處：泰盛發展有限公司 香港康樂大廈2119室
電話：5-254571

官塘地利亞夜校商科招生 DELIA MEMORIAL EVENING SCHOOL

① Courses Offered: L.C.C. Elementary & Intermediate
Bookkeeping; Pitman Shorthand
Theory & Speed; Business
Correspondence.
② Registration: 26th Nov.-7th Dec. 1979. (7:00-9:00 p.m.)
③ Commencement of Courses: 10th Dec., 1979.
④ Address: 19, Yuet Wah St., Kwun Tong, Kowloon.
Tel: 3-443828

大道西210-218號

華利樓 旺舖廉售

面積3462呎
另通天114呎

電話：5-229162 253003

安碧苑 110號



高級洋樓
包光線·車位·管理費
面積：1,187呎
租金：\$6,200/-
正義 電話：5-452522 管理處：5-750722

本港新聞

梁文建副署長督辦聯絡工作人員 幕後沈實工作富挑戰性

加強官民關係消弭隔膜

【本報訊】民政署副署長梁文建，日前在民政署會議室，召集各區聯絡工作小組負責人，舉行工作會議，商討加強官民關係，消弭隔膜，並對各區聯絡工作，提出具體指示。

梁文建在會中，首先向各區聯絡工作小組負責人，致意及慰勉，並對各區聯絡工作，表示滿意。他認為，聯絡工作，是民政署的重要工作，對加強官民關係，消弭隔膜，具有極大的貢獻。他要求各區聯絡工作小組負責人，要繼續努力，加強與市民的聯繫，並向市民宣傳政府的政策，使市民了解政府的用意，並支持政府的工作。

民政署長華樂庭 巡視良局渡假營

【本報訊】民政署長華樂庭，日前在民政署會議室，召集各區聯絡工作小組負責人，舉行工作會議，商討加強官民關係，消弭隔膜，並對各區聯絡工作，提出具體指示。

華樂庭在會中，首先向各區聯絡工作小組負責人，致意及慰勉，並對各區聯絡工作，表示滿意。他認為，聯絡工作，是民政署的重要工作，對加強官民關係，消弭隔膜，具有極大的貢獻。他要求各區聯絡工作小組負責人，要繼續努力，加強與市民的聯繫，並向市民宣傳政府的政策，使市民了解政府的用意，並支持政府的工作。

電子錶廠竊案 三名疑匪落網

【本報訊】警方日前在沙田區，拘捕了三名涉嫌在沙田區一間電子錶廠內，竊取價值三萬餘元的電子錶及零件的男子。警方表示，這三名男子，分別為二十五歲的陳某、二十二歲的李某及十九歲的王某。他們涉嫌在沙田區一間電子錶廠內，竊取價值三萬餘元的電子錶及零件。警方在拘捕他們時，在現場發現了價值三萬餘元的電子錶及零件。警方表示，這三名男子，分別為二十五歲的陳某、二十二歲的李某及十九歲的王某。他們涉嫌在沙田區一間電子錶廠內，竊取價值三萬餘元的電子錶及零件。警方在拘捕他們時，在現場發現了價值三萬餘元的電子錶及零件。

宋城大富之家徵求對聯 評選結果名單公佈

【本報訊】宋城大富之家徵求對聯評選結果名單，日前公佈。評選結果名單如下：

第一名：陳某
第二名：李某
第三名：王某

香港仔中心地盤 一名技工觸電

【本報訊】香港仔中心地盤，日前發生一起意外，一名技工在進行電氣工程時，觸電受傷。警方表示，這名技工，分別為二十五歲的陳某、二十二歲的李某及十九歲的王某。他們涉嫌在沙田區一間電子錶廠內，竊取價值三萬餘元的電子錶及零件。警方在拘捕他們時，在現場發現了價值三萬餘元的電子錶及零件。

東華三院 總理聯誼會(第一一九次聯會)

【本報訊】東華三院總理聯誼會，日前在東華三院會議室，舉行第一一九次聯會。聯會中，討論了東華三院的各項工作，並對東華三院的發展，提出了具體建議。

大陸客匿藏貨卡偷渡又再活躍 駐紅磡火車站警員 昨晚捕獲兩女人蛇

【本報訊】駐紅磡火車站警員，日前在紅磡火車站，捕獲兩名涉嫌偷渡的女子。警方表示，這兩名女子，分別為二十五歲的陳某、二十二歲的李某及十九歲的王某。他們涉嫌在沙田區一間電子錶廠內，竊取價值三萬餘元的電子錶及零件。警方在拘捕他們時，在現場發現了價值三萬餘元的電子錶及零件。

深水埗雙週活動 中國音樂舞蹈之夜

【本報訊】深水埗雙週活動，日前在深水埗區，舉行中國音樂舞蹈之夜。活動中，有多名表演者，分別為二十五歲的陳某、二十二歲的李某及十九歲的王某。他們涉嫌在沙田區一間電子錶廠內，竊取價值三萬餘元的電子錶及零件。警方在拘捕他們時，在現場發現了價值三萬餘元的電子錶及零件。

英國文化協會

改進閣下之英語

普通英語課程早午班，初級至高級各級及會話班
仍接受報名
新課程於一九八〇年一月四日開始
註冊日期 十二月二日 星期日
投考者請於入學測驗前，星期一至星期五上午九時至晚上九時或星期六上午九時至晚上七時，携備港幣五元考試費，到灣仔軒尼詩道二五五號三樓本會辦理預約入學手續。

現代國畫展

(每件實價三百元起)
附上海名家扇面
博雅畫廊
九龍尖沙咀彌敦道五十八號

女Q.C. 檢查員

- 年十六以上
- 薪津高工作易
- 無須望鏡
- 免費膳食、醫療及多項獎金

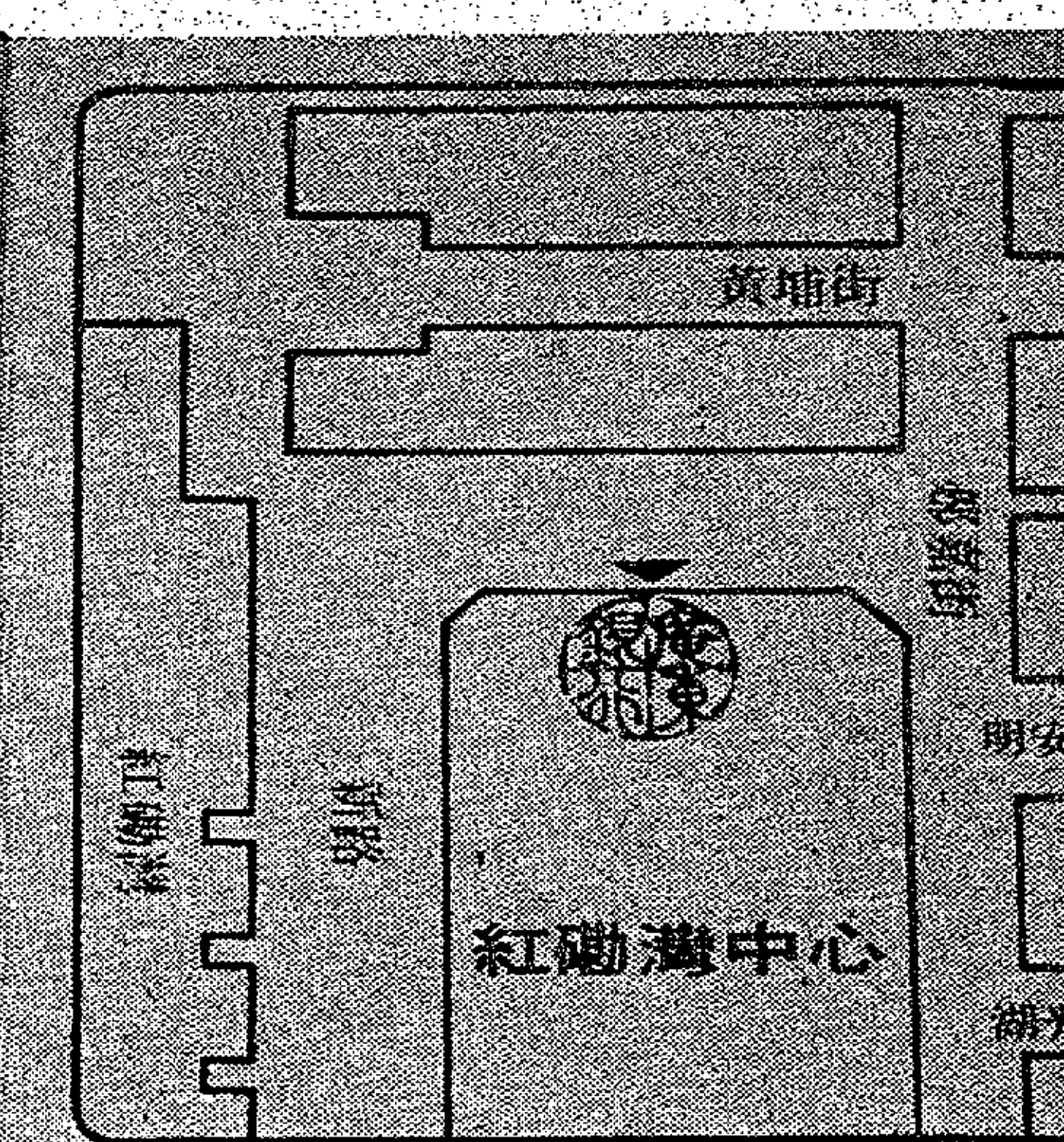
★ 歡迎舊工友回廠工作 ★
地址：九龍觀塘興業街四號長江電子工業大廈
利源半導體香港有限公司人事部(電話按11字)

第九十三期六合彩

46 18 22 26 30 特別號碼 31
特獎：五萬九千九百九十九元
頭獎：一萬九千九百九十九元
二獎：九千九百九十九元
三獎：四千九百九十九元
四獎：二千九百九十九元
五獎：一千九百九十九元
六獎：九百九十九元
七獎：四百九十九元
八獎：二百九十九元
九獎：一百九十九元
十獎：九十九元

廣東銀行 紅磡分行

十一月二十六日開幕



地址：九龍紅磡灣中心B座 電話：(三) 三三〇一三七

廣東銀行

創業於一九一二年
總行：香港中環德輔道中六號
美國太平洋銀行聯營機構

油旺區成立委員會 推動家庭生活教育

【本報訊】油旺區成立委員會，日前在油旺區，舉行家庭生活教育活動。活動中，有多名表演者，分別為二十五歲的陳某、二十二歲的李某及十九歲的王某。他們涉嫌在沙田區一間電子錶廠內，竊取價值三萬餘元的電子錶及零件。警方在拘捕他們時，在現場發現了價值三萬餘元的電子錶及零件。

華僑日報讀者 捐助防務會

【本報訊】華僑日報讀者，日前在華僑日報，捐助防務會。捐助防務會，是為了支持香港的防務建設，並為香港的防務人員，提供必要的物資及資金支持。

華僑日報讀者 捐助防務會

【本報訊】華僑日報讀者，日前在華僑日報，捐助防務會。捐助防務會，是為了支持香港的防務建設，並為香港的防務人員，提供必要的物資及資金支持。

本港新聞

柴灣發生一宗疑是尋仇血案
街頭擺賣突來惡煞
兩名小販被砍傷

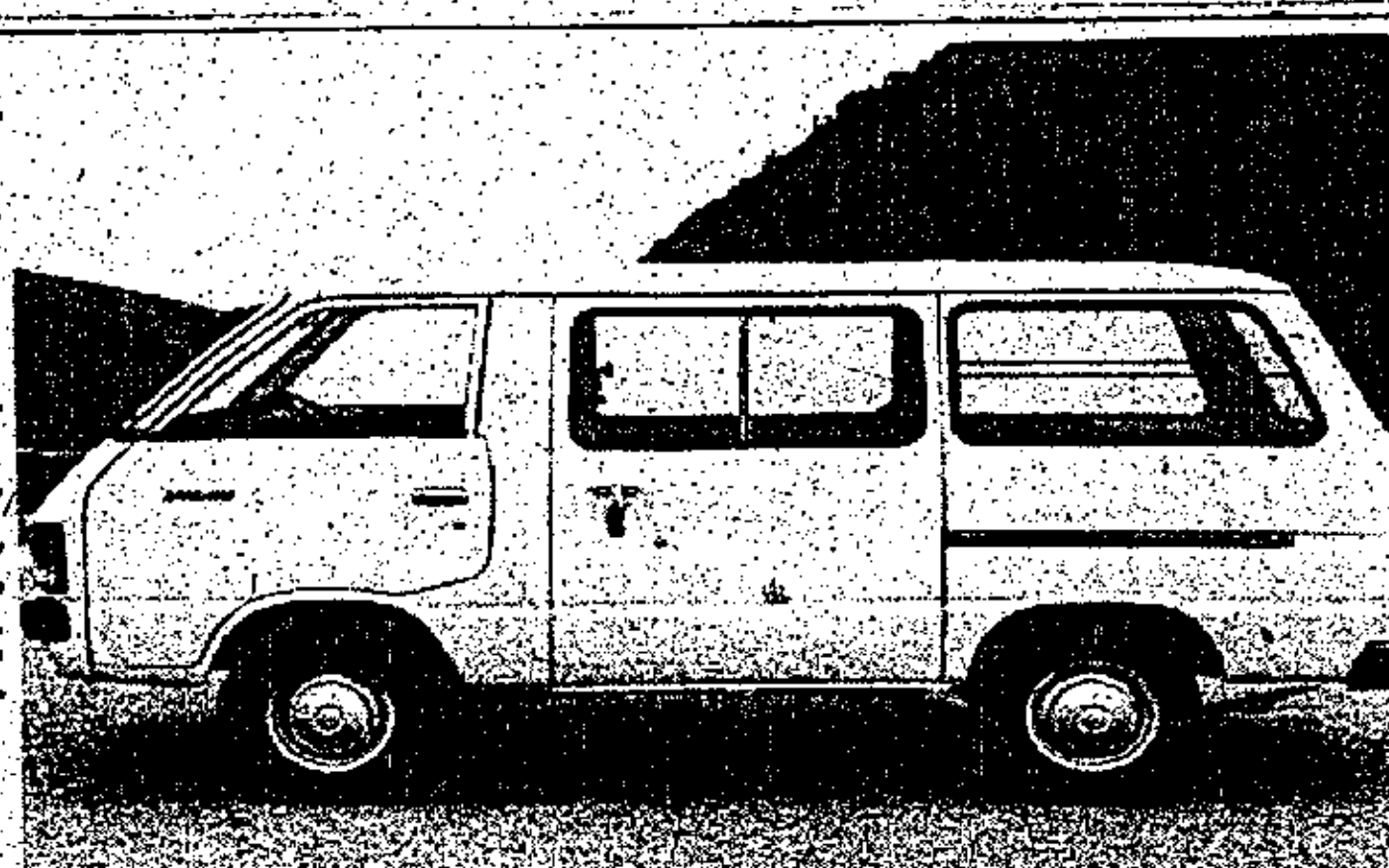
【本報訊】昨日下午四時，柴灣發生一宗疑是尋仇血案。兩名小販在街頭擺賣時，突來一名惡煞，手持利刀，向兩名小販砍去。兩名小販受傷，其中一人傷勢較重，被送往醫院救治。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現了作案工具。目前，警方正全力追捕兇手，並呼籲知情者提供線索。



警方對此案進行調查。(合)

廣東銀行紅磡分行
本月廿六日正式營業

廣東銀行紅磡分行，已於九月廿六日正式營業。該分行位於紅磡區，為方便該區居民辦理各項銀行業務而設。分行負責人表示，新分行將提供全面的銀行服務，包括存款、放款、匯兌及信託業務。分行亦將設有自動櫃員機，以方便客戶隨時辦理業務。



新到田田小型客貨車
為發展生意最佳選擇

新到田田小型客貨車，為發展生意最佳選擇。該車型靈活多變，可用作載客或載貨，是小型企業及個人生意的理想選擇。田田公司表示，該車具有省油、耐用及維修方便等優點，且價格合理，歡迎各界人士垂詢。

「奔騰」商品在日展覽
盛況空前大獲好評

「奔騰」商品在日展覽，盛況空前大獲好評。展覽吸引了大量日本客商及市民參觀，對「奔騰」品牌的產品表示高度興趣。展覽負責人表示，此次展覽旨在推廣「奔騰」品牌，並加強與日本市場的聯繫。展覽期間，多款「奔騰」產品均獲得了好評。



「奔騰」商品在日展覽，盛況空前。

嶺南大學香港同學會
一九七九年同學日

嶺南大學香港同學會，將於一九七九年舉行同學日。活動內容豐富，包括聚餐、旅遊及文藝表演等。同學會負責人表示，希望透過此次活動，增進同學間的感情，並為同學提供一個交流的平台。同學日將於本月廿六日舉行，歡迎所有同學踴躍參加。

大輝金融公司舉行
開業紀念慶祝酒會

大輝金融公司，將於近日舉行開業紀念慶祝酒會。酒會將邀請各界人士參加，共同慶祝公司開業。大輝金融公司負責人表示，公司開業以來，承蒙各界支持，業務發展迅速。此次酒會旨在感謝各界的支持，並展望公司未來的發展。

海洋公園
國際花卉節歡樂遊

鳴謝上週四園爆滿
敬請盡早購票

- (1) 乘豪華冷氣專車暢遊港九
- (2) 欣賞國際花卉節奇花異卉
- (3) 參觀來自北京著名金絲猴
- (4) 乘吊車登南望山觀賞表演
- (5) 春坎角海灣郊野公園巡禮
- (6) 珍貴海鮮進食豐富午點
- (7) 遊覽尖沙咀新開中國花園
- (8) 海城夜總會進食中式晚宴
- (9) 觀賞海城夜總會歌舞表演
- (10) 設幸運抽獎奉送名貴禮物

日期：12月2日、9日（星期日）
時間：上午九時半至下午八時
費用：\$98-
（小童只收\$90）

七海旅遊有限公司

今日特刊
飲食專家權威談
點餐技巧與簡單

依包陳
達有非
鳳大何
李三菲
子健行

芳楚陳·楓梁
編主
出刊三期星逢

承業主命貴重物業出投

啟者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司，定於一九七九年十一月廿八日（星期三）下午三時，在香港皇后大道中六號，拍賣由業主命命貴重物業，包括：九龍半島、九龍半島、九龍半島等。有意參加拍賣者，請於拍賣前向拍賣行查詢詳情。

彩色華僑 Wah Kiu Yat Po Colour Weekly



本期預告：
封面專題：亞洲青年音樂營
不容忽視的嬰兒眼睛護理
酒逢知己千杯少 電流接骨建奇功
白切羊肉·羌汁羊肉卷（食經）
真假愛

真情假愛（星期掌篇）
港人日食草菇十噸 茶的營養價值
陳復生·用自己的努力創造幸運
中國作品演唱會「聽後記」
聽「劉天華、阿炳作品演奏會」

本期印送：125,500本 逢星期日隨華僑日報附送

兆安財務
兆安地產附屬機構
（註冊准許接受存款公司）
自動續期存款行情

期限	息率
三個月	14.00厘
六個月	14.00厘
一年	13.00厘

電話：H: 259045-8
中環連卡佛大廈1101室

奎運工廠 業發工廠
已有入伙紙，即買即用
只餘地下 5975呎
樓底高18呎3吋
欲購從速

只付三成，即可入伙
可分長期付款

地盤電話：12-431375（假日照常辦公）
地盤電話：3-458923

怡華置業有限公司
益新置業有限公司

公司司機一名
年三十至四十歲，體健，五年駕
駛經驗，略懂英語，請將履歷附
近照，電話函香港郵箱889號。

某大置業公司聘請

女文員兼打字員五名
程度良好中英文書寫及打字準確
女會計文員須持有「GIC」中級文憑及打字準確者
細閱海內星島大連東48159號東美中心25樓人事處洽

馬士格傑 李昂卡伐奴
鄉村武士 小丑情淚
兩套歌劇同場演出

江權（女高音）
亞弗烈·安德遜（男中音）
大衛·紀里夫（男高音）
蘭斯福·羅拔士（男高音）

香港管絃樂團
指揮：漢斯·斯德·戴瑪

策劃及藝術指導：盧景文

一九七九年十一月廿六、廿八、廿九日
及十二月一、二日 晚上八時
大會堂音樂廳
票價：十元、二十元及三十元 大會堂票房出售

美國阿里桑那
ARIZONA - USA
購物中心出售

位於 SUN BELT 中區地帶，舖客均備
用超著，佔地約十萬至十五萬方尺，
共分為七個單位。
詳情請函下列地址洽：
COMMUNITY DEVELOPMENT CORP.
7442 E. BUTHERUS DR.
SCOTTSDALE, ARIZONA USA
85260 OR PHONE
(602) 991-6941

保持城市清潔
請勿亂拋垃圾

購票從速！

購票從速！

本港新聞

藍新福不會在壓力下辭職 將延任兩年

醫務處對護理員協會要求表態 聲稱多個部門主管均支持藍氏

【本報訊】醫務處對護理員協會要求藍新福辭職一事，昨日表示，藍氏不會在壓力下辭職，並聲稱多個部門主管均支持藍氏。藍氏在昨日下午表示，他將會繼續工作，並聲稱他將會在兩年內完成他的任期。藍氏表示，他將會繼續工作，並聲稱他將會在兩年內完成他的任期。藍氏表示，他將會繼續工作，並聲稱他將會在兩年內完成他的任期。

職業資料展覽

包玉剛爵士週五主持開幕禮

【本報訊】職業資料展覽，將於本週五（廿九日）下午二時至六時，在九龍灣國際會議中心舉行。展覽由包玉剛爵士主持開幕禮。展覽內容豐富，包括職業資料、職業培訓、職業發展等。展覽旨在為市民提供有關職業的資料，並協助他們在職業發展方面作出選擇。

辦方律師駁斥控方 點查人數準確成疑

小輪公司否認控罪今日續聆訊

【本報訊】小輪公司昨日在法庭上，由律師代表駁斥控方的指控。控方指小輪公司在去年十一月間，曾發生多宗意外，導致多人受傷。小輪公司律師表示，控方的指控缺乏證據，並指小輪公司在去年十一月間，曾發生多宗意外，導致多人受傷。小輪公司律師表示，控方的指控缺乏證據，並指小輪公司在去年十一月間，曾發生多宗意外，導致多人受傷。

奧國經濟代表團 訪港拓展雙邊貿易

由銀行界組成的代表團

【本報訊】奧國經濟代表團，由銀行界組成的代表團，將於本週訪問香港，以拓展雙邊貿易。代表團成員包括奧國銀行界的高級官員，他們將與香港銀行界的高級官員會面，並探討雙邊貿易的機會。代表團成員包括奧國銀行界的高級官員，他們將與香港銀行界的高級官員會面，並探討雙邊貿易的機會。

截查可疑男子遇襲 警員鳴槍兩响迫賊

疑匪脫身彈射穿民居玻璃

【本報訊】一名可疑男子在昨日被警方截查時，突然轉身逃竄。警員隨即鳴槍兩响，以迫賊停止。賊人隨即逃脫，並在逃脫過程中，將一枚彈射穿民居玻璃。警方表示，他們將會繼續追緝該名可疑男子，並呼籲市民提供有關該名可疑男子的資料。

兩人圖賺巨利失手 換來五年牢獄生涯

用漁船接載多人蛇來港

【本報訊】兩名男子因圖賺巨利，利用漁船接載多人蛇來港，被警方截獲。兩名男子分別被判處五年監禁。警方表示，他們將會繼續追緝其他涉案人員，並呼籲市民提供有關該名可疑男子的資料。

藍新福不允辭職 護理員表示失望

護理員表示失望

【本報訊】藍新福表示，他不會在壓力下辭職，並聲稱他將會繼續工作。護理員對此表示失望，並聲稱他們將會繼續支持藍氏。護理員表示，他們將會繼續支持藍氏，並聲稱他們將會繼續工作。護理員表示，他們將會繼續支持藍氏，並聲稱他們將會繼續工作。

九龍塘沙福道地盤 掘出大批子彈

疑是軍營士兵留下

【本報訊】在九龍塘沙福道地盤，警方掘出大批子彈。警方表示，這些子彈疑是軍營士兵留下的。警方表示，他們將會繼續追緝其他涉案人員，並呼籲市民提供有關該名可疑男子的資料。

行賄上司同流合污 警員庇賭入獄兩年

法官斥被告破壞市民對警方信心

【本報訊】一名警員因行賄上司同流合污，被法官判處入獄兩年。法官表示，該名警員的行為嚴重破壞了市民對警方的信心。法官表示，他們將會繼續追緝其他涉案人員，並呼籲市民提供有關該名可疑男子的資料。

私家車牌司機 供稱有假期將獲釋

供稱有假期將獲釋

【本報訊】一名私家車牌司機，因供稱有假期，獲釋。警方表示，他們將會繼續追緝其他涉案人員，並呼籲市民提供有關該名可疑男子的資料。

橫勿勿拍賣行拍賣 之寫字樓用具及電子器具各物廣告

之寫字樓用具及電子器具各物廣告

【本報訊】橫勿勿拍賣行，將於本週拍賣寫字樓用具及電子器具各物。拍賣品包括寫字樓傢俱、電子器具等。拍賣品包括寫字樓傢俱、電子器具等。拍賣品包括寫字樓傢俱、電子器具等。

先夫曾公志奇府君 煥安 痛于一九七九年

十一月廿四日下午七時廿五分終九龍瑪嘉烈醫院

【本報訊】先夫曾公志奇府君，煥安，痛于一九七九年十一月廿四日下午七時廿五分終九龍瑪嘉烈醫院。曾公志奇府君，煥安，痛于一九七九年十一月廿四日下午七時廿五分終九龍瑪嘉烈醫院。

香港政府公佈

關於在青西岸設置停車場

【本報訊】香港政府公佈，關於在青西岸設置停車場。政府表示，他們將會繼續追緝其他涉案人員，並呼籲市民提供有關該名可疑男子的資料。

拍賣名貴珍貴古董及工藝品連精

美翡翠翠爐精雕白玉雙瓶彩花

【本報訊】拍賣名貴珍貴古董及工藝品連精。拍賣品包括美翡翠翠爐精雕白玉雙瓶彩花等。拍賣品包括美翡翠翠爐精雕白玉雙瓶彩花等。拍賣品包括美翡翠翠爐精雕白玉雙瓶彩花等。

先室鄭潔明女士痛於

一九七九年十一月廿七日

【本報訊】先室鄭潔明女士，痛於一九七九年十一月廿七日。鄭潔明女士，痛於一九七九年十一月廿七日。

夫胡煜榮

孝男 孝女 孝孫

【本報訊】夫胡煜榮，孝男 孝女 孝孫。胡煜榮，孝男 孝女 孝孫。

新嘉坡製造有限公司

新嘉坡製造有限公司

【本報訊】新嘉坡製造有限公司。新嘉坡製造有限公司。

通告

通告

【本報訊】通告。通告。

先室鄭潔明女士痛於

一九七九年十一月廿七日

【本報訊】先室鄭潔明女士，痛於一九七九年十一月廿七日。鄭潔明女士，痛於一九七九年十一月廿七日。

夫胡煜榮

孝男 孝女 孝孫

【本報訊】夫胡煜榮，孝男 孝女 孝孫。胡煜榮，孝男 孝女 孝孫。

香港政府公佈

關於在青西岸設置停車場

【本報訊】香港政府公佈，關於在青西岸設置停車場。政府表示，他們將會繼續追緝其他涉案人員，並呼籲市民提供有關該名可疑男子的資料。

拍賣名貴珍貴古董及工藝品連精

美翡翠翠爐精雕白玉雙瓶彩花

【本報訊】拍賣名貴珍貴古董及工藝品連精。拍賣品包括美翡翠翠爐精雕白玉雙瓶彩花等。拍賣品包括美翡翠翠爐精雕白玉雙瓶彩花等。拍賣品包括美翡翠翠爐精雕白玉雙瓶彩花等。

先室鄭潔明女士痛於

一九七九年十一月廿七日

【本報訊】先室鄭潔明女士，痛於一九七九年十一月廿七日。鄭潔明女士，痛於一九七九年十一月廿七日。

夫胡煜榮

孝男 孝女 孝孫

【本報訊】夫胡煜榮，孝男 孝女 孝孫。胡煜榮，孝男 孝女 孝孫。

蘇渭、沈雲陽、林友光、梁遠光、劉榮垣、徐華、鄭之桂、
連耀、黃禮泉、林卓庭、林俊傑、張育文、李少英、薛志烈、
羅靖球。(宇、濟)

[illegible]

新報

萬宜水庫影響漁民作業 最後一批安置

當局在西貢對面海面興建樓宇分配 官民不斷商榷終獲協議定期抽籤

【本報訊】當局為安置萬宜水庫影響之漁民，在西貢對面海面興建樓宇，目前已進入最後一批安置階段。當局與漁民代表經過多次商榷，終獲協議，將定期抽籤，以決定各戶之安置地點。

福來分處辦香車街市 明在荃灣香港街市 展開龐大聯絡活動

舉行小型展覽 設諮詢處四天 探訪各小販解釋有關政策

【本報訊】福來分處為加強與香港街市小販之溝通，將於明日（九月十一日）在荃灣香港街市展開龐大聯絡活動。該處將舉行小型展覽，並設諮詢處四天，探訪各小販，解釋有關政策，並收集小販之意見。

十聖灣 足球賽 完成半個

獎項明卓蘇成恩盧 獎項明卓蘇成恩盧

【本報訊】「十聖灣」足球賽，目前已完成半個。在昨日（九月十日）之比賽中，各隊表現激烈，競爭異常。目前，獎項已由蘇成恩、盧明卓等隊獲得。

大規模音樂會 屯門舉行首次

屯門合唱團二期團員 參加演出

【本報訊】屯門合唱團將於近日在屯門舉行首次大規模音樂會。該合唱團第二期團員將參加演出，為觀眾帶來精彩的音樂表演。

【本報訊】... (Continuation of the屯門合唱團 article)

【本報訊】... (Continuation of the福來分處 article)

【本報訊】... (Continuation of the十聖灣 article)

【本報訊】... (Continuation of the萬宜水庫 article)

【本報訊】... (Continuation of the屯門合唱團 article)

【本報訊】... (Continuation of the福來分處 article)

【本報訊】... (Continuation of the十聖灣 article)

【本報訊】... (Continuation of the萬宜水庫 article)

【本報訊】... (Continuation of the屯門合唱團 article)

【本報訊】... (Continuation of the福來分處 article)

【本報訊】... (Continuation of the十聖灣 article)

【本報訊】... (Continuation of the萬宜水庫 article)

九龍明愛成人教育中心夜校

招收一九八〇年度一至三月份新生

地址：九龍太子道256號A 電話：3-365211

科目：英文打字、簿記（初、中、高級）、汽車修理、黑白攝影、裁縫、珠算、速記（初、中、高級）、電腦修理、彩色攝影、調酒技術、商業禮儀、無線電、商業美術設計、縫紉、初級英語（高班）、電器、電機、素描、實用英語（F1-F4）、家庭電器、日文（初、中、高級）、自製傢俬、心理學與你、縫紉（初、高級）、初級國語

簡章在本中心及各民政署備取或寄回郵信封索取，報名請携身份證，相片及報名費三元前往本中心。

人有不時之需 我們的私人貸款有商量

貸款高達港幣三萬元 月息低至1.5% (利率如有調整，本公司概不另行通知)

王金融(香港)有限公司 香港夏理道和記大廈1015室 電話：5-265171(十線) 聯絡人：何麗珊小姐、馮麗珊小姐 (歡迎來電垂詢)

香港年報 1980

已在編纂中 將表填妥寄回以利排印

本報為配合一九八〇年香港年報之出版，現正接受各界人士之投稿。凡欲刊登廣告或提供資料者，請將表格填妥，並附上相關資料，寄回本報編輯部。

話俾你知

逢星期三、六、日 晚上7:55播出

岑少文、金貴、李錦華主持 何文光、羅山、甄錦華

內容多姿多彩：報告賽狗消息、古代奇談、成語新編、曲中人語、時代曲精華、粵曲精選、商業一台

座訂始開日即

技顯組行技界，紅蘇使藍美
！絕太小飛特世星聯，天國

THE AIR FORCES OF TODAY



今風雲人物
五毒烈行盜
史垂神史胆

上海(灘)大亭

陳觀容自導自演

早西早
架浪西
步友片場

法蘭瑪仙達主演

兵推四

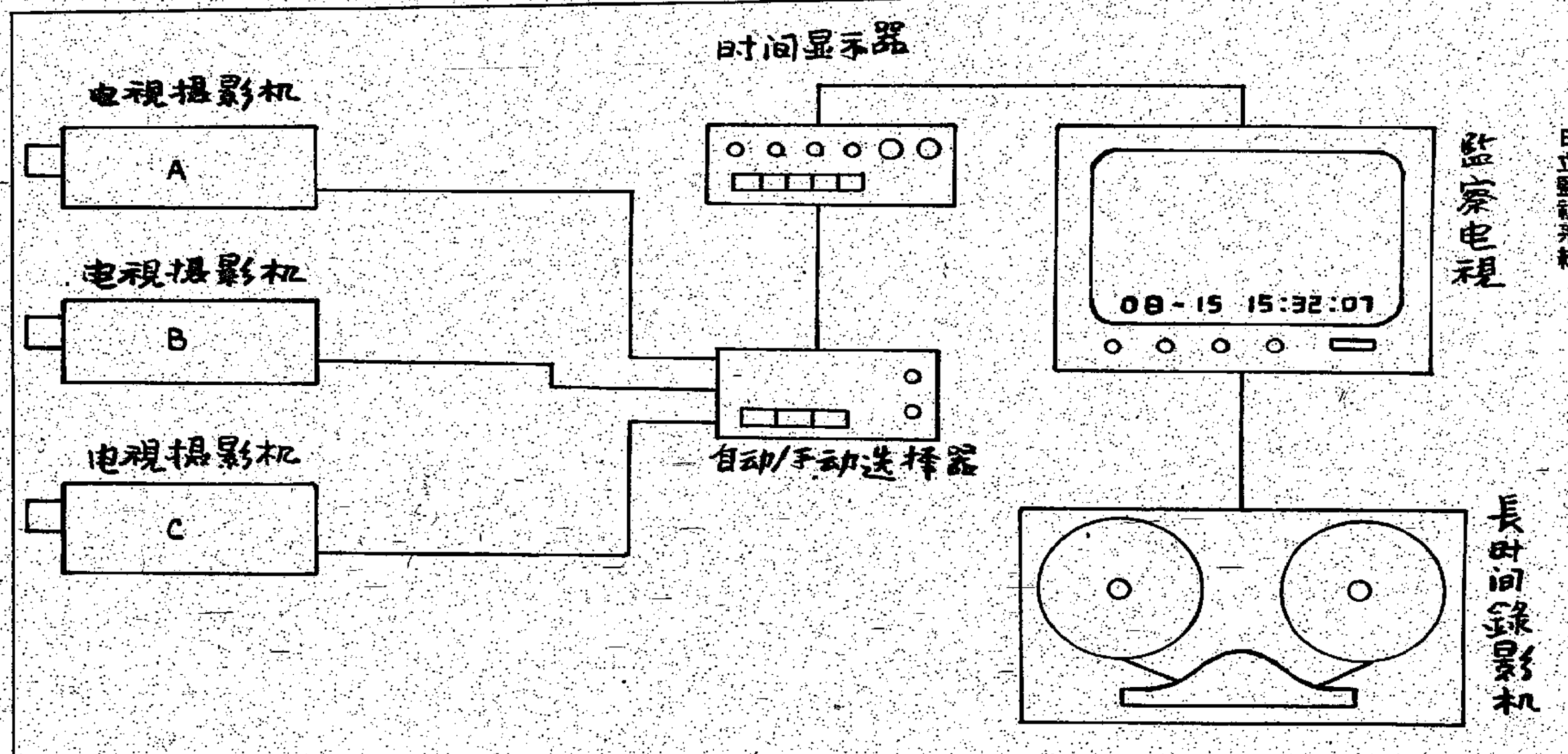
日立監視系統
閉路電視一目了然
防火防盜及早應付

今日之香港，治安安寧，市民生活安定。雖然金融經濟受到威脅，除了國際性的移民外，本地居民亦未見有足量遷徙自己的責任。時常提高警覺以今日之望子孫為當發達之社會而言，防火已是一個非常火險的名稱，消防防火工作可謂日新月異，而閉路系統在電訊、工廠的歷史中，一直佔着極重要的位置，無論學校、商店、銀行、珠寶店或其他各業，甚至住宅區內，都普遍裝設閉路電視線網，而在市面可見各種標牌之中又以「立碑閉路」最為顯著大市民的歡迎。

通常可以監視一部系統設備：只靠將一部電腦直接接入一部監控器即可；但如管理一個範圍廣闊，而須將多部影像隨時傳送到多個點上則可利用一部份機器，隨時連接任何一個電話號碼；如需更精密之記錄，可多加一至部長程長的電影攝影機；一天營業有限公司代理的不僅是錄影帶而已，更可通四十小時不長斷開紀錄以便日後查閱。

最近加上一部即時顯示器（具附加功能），影錄紀錄的時間，日詳細細列明，更加完美無缺。

天壹電子有限公司在閉路系統的設計，已有十年以上之歷史，無論在防盜系統的安裝上，一套攝像機做顧客看，而其代理之一日立閉路路線公司之著名代理商而馳名中外；至於本港商場中之各大樓宇，酒店、超市、餐館等處，如證券交易所、銀行、酒店、超級市場等，因該公司之所售設計及經銷服務，其滿意度，天壹與衆不同，本公司所服務技術，不論新舊先進的進步均較其他多，故至今，本公司不在於招租工程，而且專門，據此在其他商業用途方面，亦極為廣泛，甚而在工業界之電腦數據之專業系統發展，並由大小型人之電腦系統等，而其後益趨複雜之大型工務工程，例如被稱為名牌裝修師負責提供最新之科技，諸如玻璃幕牆、鋼骨結構、建築材料之防腐蝕，五至二七九三九九二二三九六四四大廈，六一三七九五，南灣臨海中心港島嘉賓大廈，天壹電子有限公司奉聘。



消防處大規模招募人員
有意者不妨前去試一試

消防事務處在新架坡設立巡邏、火災等一連串消防服務日漸繁重。消防事務處為令全體消防員已分別在羅敏申、巴禮及港街等十五個新增消防局，就該服務分區之需要，消防員大抵根據分區之需要，高度及靈敏測試，目前未有合適之消防員需求才相若，應徵者超過半數因耐力、體格、智力及體能等，未能符合。

按考卷之結果，亦需到明年八月初消防訓練學校，接受為期六個月之嚴格訓練。訓練學校，校內附設宿舍，約有三百名消防員及五名消防助理，接受接受訓練。

消防訓練班中，最嚴格的項目自行操作為獨木橋，在該處進行救援工作及體能訓練等事項。

消防工程公司分三類
防火設備日新月異

[illegible]

機場加強防火設備
新欸消防火效能高

現在長城內才來起大火，數百名消防員趕到現場，事勢發展到特別嚴重。英國消防員對消防安全的知識，目前極端薄弱，國庫採用一種方法，最近日益增多，已發現。他們首先推出一種可以撲滅巨響巨型燃燒火警的巨無霸滅火車，但這種車大弊病在於笨重和動作不精。消防局內乘用了另一種全稱「迅速消防車」(RAPID INTERVENTION VEHICLE)，可作大滅火車之用。

出品了一隻「矛頭型」所需，能够在三分鐘內兩分鐘內亦可辦到。這「級略大，但它能在優點。車重七噸，能戰可以放出口徑六吋，

公以龍江相賞者十位
公亦從二餐甲，用以撰
一個二三五四制動馬
部止至時限八十公里只





HITACHI

CCTV & OSCILLOSCOPE

日立牌

閉路電視系統及專業同步示波器

世界著名閉路電視及錄影機專為工商管理
資料紀錄、防盜、及聲影語言教育而設。

 HV-62 \$985	 HV-40S \$1,495	 HV-16S \$2,175
 VM-910 \$935	 VM-126 \$1,610	 VM-172 \$1,850
 V-151 15 MHz \$1,880 V-301 30 MHz \$3,100	 V-152 15 MHz \$2,400 V-302 30 MHz \$3,800	

總代理： 歡迎垂詢查詢

天一電業有限公司

香港中環萬宜大廈316室
 電話：5-239724, 5-232758, 5-227261
 陳列室：萬宜大廈121-121A室



注意防止山火
有責任勸導團
——清潔組長
面接近大廈山火，燃燒
小時，要出動直升機
擲水彈。被燒毀的景



A great name in fire fighting

一九七九年BS5423証書：專為檢定手提滅火器



一噴壹滅火筒

經香港消防處認可
適合多種防火用途
安全、可靠、強而耐
運用過程簡單快捷
適用逾十年

英國標準協會 (British Standard Institution) 為了保障購買防火設備人士，特別展開佳陣 (Kieman) 保證計劃，頒發BS5423 証書予合乎規格的滅火器製造商。

BS5423 可說是一項新的檢定標準，完全取代以往的 BS138、BS740、BS1382、BS1721、BS3326、BS3465 及 BS3709，峇者範圍包括車用和非車用金屬手提滅火器，這些滅火器均含有水、泡沫、粉末、二氧化碳或鹼素。

「噴壹」國際有限公司 (Nu-Swift International Ltd.) 便以符合佳陣品質控制標準，成為首間獲得 BS5423 的公司。

「噴壹」設於英國約克郡西部，所有製成品均經英國標準協會批准，計有：



模範名稱	火警等級	防火委員會	控制範圍
6003	13A 113B	104/30	38方呎
6007	34A 144B	104/31	50方呎
6010	43A 233B	104/32	80方呎
2503	144B	104/27	50方呎
2506	233B	104/28	80方呎
2509	233B	104/29	80方呎

和士美洋行

如欲查詢詳情
請電3-6591 71 內線326

年，每逢舊曆正月十五，就舉行元宵燈會，到月夜，街上，點綴着點綴着，在自己帽上，綁了些微光線，縱作戲，可是，下居民，便說他是瘋子，有黑衣終火，焚燒村舍的機緣，弄到最後終因禁在獄內。

新金山，發生大火，面積約佔三個山頭，面積約佔三山頭，約一千棟房屋被燒燬，結果當局將金山衙公署對面，焚燬大火，連其

梵高軼事
 梵高曾為了愛慕，長，他到碼頭點燃在自己帽上，綁了些微光線，縱作戲，可是，下居民，便說他是瘋子，有黑衣終火，焚燒村舍的機緣，弄到最後終因禁在獄內。

在防火設備中，最常見者，一氧化碳滅火器，二氧化碳滅火器，水滅火器，乾粉滅火器，滅火筒，二級滅火筒及化學泡沫滅火筒，但用滅火筒者，其優點是：最適用於撲滅燃燒中之易燃液體，而房或實驗室中，則發生小火，用滅火筒，以防火蔓延於火線上，以隔絕空氣，並關閉門窗，俟被燒燬之物質移去。



益雅基服務有限公司

HLK SERVICES LTD.

673 NATHAN ROAD
 1305 HK & SHANGHAI BANK BLDG.
 MONGKOK, KOWLOON, HONG KONG
 TEL: (3) 960205

消防處註冊一二三級消防承建商

總代理：

美國凱達牌 (KIDDE) 全能滅火筒
 美國輝煌牌 (FENWAL) 自動控制滅火設備
 美國火之敵牌 (FIRMATIC) 消防花洒頭





保養方法是每月一次，其保養
 檢驗其是否
 (一) 擦起漆面
 (二) 如須洗時
 質，應塗上
 本以手輕
 使洗衣機
 進行乾洗

地產與樓房

買賣租賃 電器燈飾 傢俬裝修
建築材料 瓷磚潔具 居室設計

◀ 每天收費 ▶

三寸半位 (限排一格高) 廿四元
七寸位 (限排二格高) 六十元

總社：香港荷李活道106至116號 電話：5-2215
中區分處：蘇軒乍街香港華人銀行大廈地下 電話：5-2316
北角辦事處：北角渣華街127號地下 電話：5-6406
旺角辦事處：旺角上海街497號地下 電話：3-8407

香港灣仔摩理臣山道38號(999年期)

文華商業大廈

租或售

地下連閣樓(建築面積各1337共2674平方呎)及一樓(建築面積1337平方呎)

快將入伙 最適宜銀行行址

接洽處：華貴企業有限公司

香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十二樓

電話：5——242091——6葛先生或林先生洽

西環馬路吉甯街46A
一樓商業3800呎租 16,000元 售 2,000,000元
二樓住宅出售 售 260,000元

四馬路麟泰街10-16號
住宅，出租

筲箕灣太祥街太樂樓728呎
租 3,000元 售 870,000元

長沙灣青山道532號地下一萬尺出租
租 30,000元

六基有限公司

電話：5-252497 5-252557

元朗新城市地盤135號
良材大樓
(理民府後座)
旺鋪高餘數間
已有入伙伙
龍珠島企業有限公司
尖沙咀畢打街718室 3-679081
地盤電話12-777568(假日照常)

清水灣道
怡景別墅售210萬
三層複式氣派豪華
全海景有車房

九龍塘
筆架山道
高層海景
傢俬裝修
急售130萬

順安企業
K 360205418

歡迎委托，業主免佣

適合
酒吧·麻雀學校·快餐店·超級市場
尖沙咀彌敦道66至70號
後門可通往後巷相連加拿芬道和堪富利士
金冠大樓地庫
3,450呎特價4,500,000元出售
租面洽
接洽處：六基有限公司
電話：⑥-252497 ⑥-252557

<h1 style="text-align: center;">售 九 龍 塘</h1> <p style="text-align: center;">界限街騰龍閣高級住宅 向三邊價適中3—302*85陳</p>	<p style="text-align: center;">旺角 旺唯 左 二 現已</p>
--	---

和中心旺鋪廉租售

舖保公司舊址黃金鋪位近新街門牌，本大廈
面積最大，位置最好，租客最多，兩面廣場
兩面近掃口，即買即裝修，一樓 121 六六尺
243 百二尺。
歡迎參觀，請致電 582 號 喜萬達有限公司
7735111 H 459164

高尚半山住宅

中層 870 呎向南特平售 80 萬 租 4500
高層 900 呎東南向海景租售
樓中層二千呎海景連車位租售
樓 A 座中層 1300 呎連車位吉售
三達地產 H-271328

獨有18呎樓底·可望全海景

高貴豪華寫字樓

售價比鄰近樓花更平，目前樓價飛漲，勿失良機。

旺角地王·鄰近地鐵車站

信和中心，鄰近中國國貨總店21樓，視野廣闊，港九各區樓底4.45畝，高速電梯四部，上落方便，中央冷氣系統，保持空氣流通，已有人伙伙，歡迎經紀介紹。

購處：拔萃置業有限公司 K-200850, K-416923

旺舖廉租
香港灣仔道205號，（近天樂里）
舖面21呎寬，樓身19呎高，面積1600呎
適合銀行，餐廳及陳列室等
建東有限公司，招投5—235967

益華大廈 香港灣仔軒尼詩道319號P座A座
住宅半期呎面積600呎不交吉廣告
南方大廈 香港北角英皇道261號P座4字樓
住宅半期呎面積800呎不交吉廣告

永安祥置業有限公司
香港永樂街7號永安祥大廈10字樓 @430303-七舖

閣南灣水 樓出賃
年租長兩拾一伙四面單邊獨立洋樓南灣45號兩座
房舍樓設衛室二千三百呎另加底層大單邊舖位約
九百呎及餘地四百五十呎附車庫內三大一細車位近
交吉售三百八十五萬元 電 468021伍

本欄廣告 · 費用廉宜
集中宣傳 · 收效宏大

製造漆油已用人造樹脂代替

桐油將遭受淘汰

現在本港每月消耗桐油已由前二千桶減至不足一千桶，即是消耗量只及前百分之五十。價格亦由前每桶一百五十元，跌至現每桶七十元。

（本報訊）中國製造漆油，已用人造樹脂代替。桐油在過去幾十年來，一直是中國製造漆油的主要原料。但由於人造樹脂的廣泛應用，桐油在漆油製造中的地位已大受威脅。據悉，目前本港每月消耗桐油已由前二千桶減至不足一千桶，價格亦由前每桶一百五十元，跌至現每桶七十元。

美國部份銀行減息與歐亞元息價急降

國際銀根緊勢突稍呈鬆馳

（本報訊）美國主要銀行在週二將其優惠利率減低四分一，由百分之五減至百分之四點七五。此舉被視為美國銀根鬆弛的信號。同時，歐亞元匯價亦急降，由前每百美元兌一百一十元，跌至現每百美元兌一百零五元。

港商辦運日貨續殷

器材食料製品均旺

（本報訊）日本商會以產品等運銷亦大為增加，貨款留存本港。據悉，目前港商辦運日貨極為頻繁，器材、食料及製品均呈旺銷之勢。日本商會表示，由於港商對日貨的需求量大增，其產品在港銷售情況良好。

業內銀根續見鬆動

活期拆息再跌半厘

（本報訊）銀行業內銀根見鬆動，活期拆息再跌半厘。據悉，目前銀行間拆息已降至百分之零點五，顯示銀根已趨寬鬆。此舉將有助於降低企業融資成本，促進經濟發展。

大陸晚造新米價格偏高

已作合理調整

（本報訊）大陸晚造新米價格偏高，已作合理調整。據悉，由於受天氣及運輸等因素影響，大陸晚造新米價格一度走高。目前，經各方努力，價格已趨平穩，並已作合理調整。

港股市交投顯著增活

指數再創新高

（本報訊）港股市交投顯著增活，指數再創新高。昨日港交所成交額達一百五十億元，成交量亦創下新高。目前港交所指數已突破三千點，市場氣氛熱烈。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期豆交投穩

全日共成交一百一十手

（本報訊）期豆交投穩，全日共成交一百一十手。昨日期豆市場交投清淡，成交量較前有所減少。目前期豆價格維持穩定。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

美元匯市市場

倫敦蘇聯黃金價回落

（本報訊）美元匯市市場，倫敦蘇聯黃金價回落。昨日美元匯價維持穩定，而倫敦蘇聯黃金價格則出現回落。市場分析人士認為，這與國際形勢有關。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

提高港電鍍業生產效率

亞洲工程器材貢獻至偉

（本報訊）提高港電鍍業生產效率，亞洲工程器材貢獻至偉。亞洲工程器材公司表示，其生產的電鍍設備已廣泛應用於香港電鍍業，有效提高了生產效率。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

國際金銀價格

料明年將下跌

（本報訊）國際金銀價格，料明年將下跌。根據國際金銀價格委員會的報告，預計明年金銀價格將有所回落。這主要與全球經濟形勢及貨幣政策有關。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

期糖價格回升後轉定

國際糖價盤起驟跌難捉摸

（本報訊）期糖價格回升後轉定，國際糖價盤起驟跌難捉摸。昨日國際糖價一度回升，但隨後又出現大幅波動，市場投資者對此表示擔憂。

匯豐財務有限公司

匯豐授信財務有限公司
香港上海匯豐銀行直屬機構

定期存款利率行情	期限	利率
通知	隨時	10.75%
一個月	一個月	11.25%
三個月	三個月	11.75%
六個月	六個月	12.25%
九個月	九個月	12.75%
一年	一年	13.25%

查詢電話：5-7908221 3-959614
香港灣仔軒尼街77號匯豐中心十樓

國際股市金融行情

（一九七九年十一月廿七日當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）	收市	漲跌
倫敦股市	1,413.50	+6.40

五國主要股票（單位：美元及英鎊）	收市	漲跌
IBM	159.90	+1.90
通用	13.16	+0.16
福特	14.27	+0.27
和記黃埔	8.53	+0.53
渣打銀行	4.03	+0.03

倫敦金市（每盎司）
倫敦金：1,740.00
倫敦銀：250.00
倫敦銅：4,092.00

澳洲羊毛價格

（一九七九年十一月廿七日當地時間）

澳洲羊毛價格	收市	漲跌
澳洲羊毛	1,413.50	+6.40

香港金銀行情

（一九七九年十一月廿七日）

金銀行情	收市	漲跌
金銀行情	1,413.50	+6.40

匯豐財務有限公司

匯豐授信財務有限公司
香港上海匯豐銀行直屬機構

定期存款利率行情	期限	利率
通知	隨時	10.75%
一個月	一個月	11.25%
三個月	三個月	11.75%
六個月	六個月	12.25%
九個月	九個月	12.75%
一年	一年	13.25%

查詢電話：5-7908221 3-959614
香港灣仔軒尼街77號匯豐中心十樓

逢星期一出發

馬星泰九天
\$2,990



- ★ 航空公司、馬星泰旅遊局、當地大酒店
及有關機構特別贊助。信心十足。
- ★ 每晚不同情調夜總會，欣賞各項表演。
萬應雲頂高原酒店新舊落成，特別安排
暢遊雲頂渡假勝地，享用各項康樂活動。
參觀雲頂賭場。全港獨有。
- ★ 全程住地最豪華之一流大酒店，尊蓋馬
星泰各地豪華酒店。超值享受。
- ★ 經認可豐盈旅遊團服務，聘請當地旅遊
局認可之導遊沿途詳盡講解，服務週到。
- ★ 行程由旅遊專業人士精心策劃，盡善盡
美，絕無虛名第壹等。無懈可擊。



富麗
馬星泰

第一天：香港—吉隆坡
第二天：吉隆坡—雲頂高原渡假勝地
第三天：雲頂高原—山中湖—清水灘—哥
爾門球場—體育館（本園獨有節
目）
第四天：雲頂高原—吉隆坡—星加坡
第五天：星加坡全日遊覽—飛禽公園—聖
陶沙島—花叢山
第六天：星加坡—曼谷
第七天：曼谷水上市場—皇宮—鱷魚潭—
芭提雅
第八天：芭提雅—珊瑚島
第九天：芭提雅—曼谷—香港

本團採用之酒店：吉隆坡總統大酒店 REGENT, 雲頂高原雲頂大酒店新館 GENTING, 星加坡凱悅大酒店 HYATT REGENCY, 曼谷茵他大酒店 INDRA, 芭提雅假日大酒店 HOLIDAY INN

新世界 5-434488 (3綫)
5-435419
假日 2—4 時
香港德輔道中141號國際大廈2401室

廣州·七星岩·鼎湖·五天 \$599
日期: 11月3, 7, 10, 18, 21, 24, 28, 12月1, 5, 8, 12, 15, 19, 20
廣州·從化·西樵·星湖·七天 \$795
日期: 10月11, 13, 20, 25, 28日, 11月9, 10, 17, 24, 29日
桂林·從化·廣州·七天 \$1690
日期: 9月6日, 10月23日, 11月17日, 12月12, 17日
以上各團由中國旅行社提供甲等膳宿, 豪華飛機往廣州
專人領隊, 免費安排

曼谷·芭堤雅·河橋·七天 \$1590
逢週五出發 專人領隊
東京 大坂 三冷 函古 十城 華人 \$1980 天天
華人 \$380 出發



永達

3-679161至4
3-680249至4
5-266791至4

泰國專線

<h3 style="margin: 0;">永達全泰精選</h3> <p style="margin: 5px 0;">清邁、芭提雅、曼谷、 芭提雅、桂河橋、古都大城、 大特級精選酒園「1950」 流連期日出版、泰國風情畫譜</p>	<h3 style="margin: 0;">清邁</h3> <p style="margin: 5px 0;">曼谷、芭提雅、古都大城、 桂河橋高級套房連 餐四晚回國、泰國航線飛程 七天、\$1950 八天、\$1950 桂河橋、古都大城、曼谷、芭提雅、 桂河橋 七天高級套房連餐 每月五晚、車船費另 \$770 至 \$780 八天、 \$1750</p>
---	---

總公司：尖沙咀彌敦道92號華英大廈八樓B座二室
分公司：牛潭徑輔道中24號富創興銀行大廈1408室

榮泰

總行：旺角彌敦道729號
 3-944555 5-211222
 中環：皇后大道中友聲銀行大廈內

韓國(日本·福岡)五天團

中華航空公司

特價 \$2099
 逢星期三、五早去夜返
 客人隨選 團內獨立
 (同往均可再減\$600)

參加榮泰旅遊團 好食好住又好玩

台灣 七 天 \$1780	每週均 有出 發	菲律賓 六 天 \$135
日本 七 天 \$3280		北海道 六 天 \$355
日 韓 八 天 \$3380		馬尼拉 六 天 \$295
泰國 四 天 \$1780		奧里洋十 天 \$555
韓國 四 天 \$1990		歐遊團21 天 \$888

3-951121 3-950000
旺角彌敦道655號
胡社生行912室

日本 七天豪華實價團 \$1980 逢星期五
聖誕節特別加延12月21、22、23日 出發
遍遊日光・京都・太閤城・大阪及富士山
住宿東京最豪華之太子新酒店及多晚
住總會

專人領隊及策劃獨立豪華團
飛搭星加坡航空公司豪華噴射客
車游星・馬・泰特級豪華團
住有假期一假日一溫泉・特等之一流大酒店
暢遊豪華(東方明珠)一香港・上海・香港(寶武山)
日本(關西)一京都・新加坡
豪華(吉普車)環遊馬一福地一水上巴士一郵船
可買可退

陽曆十二月廿九日 農曆十月 12月20、21
代辦各地團 電話十萬 林妹池啟

獲加 旅遊有限公司
星期日辦公 3-948
時間九至三時

韓國 龍平滑雪五天 \$2300
3天 1晚 1天 1晚
景福宮、博物院、
民族村、華克山莊
龍平滑雪、專人領隊
代訂各地酒店 * 代售廉價機票

夏威夷七天 \$330
日 韓八天 \$330
曼谷五天 \$150
台灣七天 \$150
菲律賓七天 \$140



利達

旅運社有限公司
 3-676882
 3-685567

曼谷芭提雅 大泰華豪華團 \$1760 逢星期三出發 清邁、曼谷、芭提雅 \$1550 逢星期四出發	菲律賓 宿務 馬尼拉 暹羅 七天豪華團 \$1580 12月7、11、15、19、23、27、31 12月1、5、9、13、17、21、25、29 12月3、7、11、15、19、23、27	夏威夷檀香山 七天假期豪華團 \$2010 逢星期三出發 美加丹、十六天豪華 \$850
韓國遊踪 大超級豪華團 日本(九州)七天豪華團 \$3280 12月7、21、23、27 12月11、25	台灣環島 七天、九天豪華團 逢星期三、六、日、五出發 逢七、八、九、十、五出發 \$1780 12月7、21、23 12月11、25 12月15、26 12月19、20、21、22、23、24、25、26、27、28、29、30、31	馬尼拉 馬尼拉 七天豪華團 \$3490 \$2780 12月7、21、23 12月11、25 12月15、26 12月19、20、21、22、23、24、25、26、27、28、29、30、31

代客辦理世界各地旅遊及各種簽證



體育

埔頭今晚續演銀牌複賽

駒騰傷疲盡起

東方未敢小覷

聯賽首循環碰頭東方會勝一比〇

【本報訊】昨晚在埔頭體育場舉行的足球聯賽首循環比賽，東方隊以一比〇擊敗駒騰隊。東方隊在比賽中表現出色，駒騰隊則因傷疲盡起，未能發揮出最佳水平。

昨晚在埔頭體育場舉行的足球聯賽首循環比賽，東方隊以一比〇擊敗駒騰隊。東方隊在比賽中表現出色，駒騰隊則因傷疲盡起，未能發揮出最佳水平。

昨夜埔頭銀牌賽戰情激烈

東昇淘汰南華

尹志強犯規傳海射入食炸糊

【本報訊】昨晚在埔頭體育場舉行的足球聯賽首循環比賽，東昇隊以二比〇淘汰南華隊。尹志強在比賽中犯規，被裁判判罰，他隨後射入一球，幫助東昇隊取得領先。

昨晚在埔頭體育場舉行的足球聯賽首循環比賽，東昇隊以二比〇淘汰南華隊。尹志強在比賽中犯規，被裁判判罰，他隨後射入一球，幫助東昇隊取得領先。

八十九委員郵遞投票

中共重返奧運

保留台灣會籍

【本報訊】國際奧委會昨日通過決議，允許中國重返奧運會，並保留台灣在國際體育組織中的會籍。這一決定引起了國際社會的廣泛關注。

國際奧委會昨日通過決議，允許中國重返奧運會，並保留台灣在國際體育組織中的會籍。這一決定引起了國際社會的廣泛關注。

籃球聯賽昨晚開鑼

參賽隊伍增至八五

市局康體事務委員會派員主禮

【本報訊】昨晚在埔頭體育場舉行的籃球聯賽首循環比賽，參賽隊伍增至八五。市局康體事務委員會派員主禮，祝賀比賽圓滿成功。

昨晚在埔頭體育場舉行的籃球聯賽首循環比賽，參賽隊伍增至八五。市局康體事務委員會派員主禮，祝賀比賽圓滿成功。

港華泳隊征星馬

下月廿一日出發

本週議程

【本報訊】港華泳隊將於下月廿一日出發，前往星馬地區進行比賽。本週議程包括訓練、比賽和宣傳活動。

港華泳隊將於下月廿一日出發，前往星馬地區進行比賽。本週議程包括訓練、比賽和宣傳活動。

中共正努力準備

參加奧運各賽事

羽球總會

【本報訊】中國正努力準備參加奧運會各項賽事。羽球總會已開始進行各項準備工作，包括選拔選手和加強訓練。

中國正努力準備參加奧運會各項賽事。羽球總會已開始進行各項準備工作，包括選拔選手和加強訓練。

本港氣候適中人口增加

海鮮需求相應提高

大可發展培植魚苗

【本報訊】本港氣候適中，人口增加，海鮮需求相應提高。政府建議大可發展培植魚苗，以滿足市場需求。

本港氣候適中，人口增加，海鮮需求相應提高。政府建議大可發展培植魚苗，以滿足市場需求。

學校出售教育用品

學生可得自由選擇

應向家長聲明否純出自願

【本報訊】學校出售教育用品，學生可得自由選擇。學校應向家長聲明，學生購買用品應純出自願，不得有強迫行為。

學校出售教育用品，學生可得自由選擇。學校應向家長聲明，學生購買用品應純出自願，不得有強迫行為。

院書文英華萃

滿美績成運陸

禮慶開主幹明鄭婉淑杜

【本報訊】萃英英文書院舉行慶祝活動，陸運成成績滿美。鄭婉淑、杜淑明等幹事主持典禮，場面熱鬧。

萃英英文書院舉行慶祝活動，陸運成成績滿美。鄭婉淑、杜淑明等幹事主持典禮，場面熱鬧。

設計比賽展覽

我們的郊野公園

設計比賽展覽

【本報訊】設計比賽展覽，我們的郊野公園。展覽展示了參賽作品，吸引了眾多觀眾參觀。

設計比賽展覽，我們的郊野公園。展覽展示了參賽作品，吸引了眾多觀眾參觀。

美聯邦航空署進行研究
試驗最新科學儀器

防止空難意外發生

可測出風速儀器測不到的但地旋風

(本報訊)據最近世界消息透露：科學家現在試驗一種新儀器，可防止由於旋風和大氣雷暴而發生的空難意外事件的發生。

該儀器名為雷聲發音器，是美國海軍大洋天氣政局轉為聯邦航空署所研究的。此音响發音器係使用四根來探测「風暴」的「風暴」為一大氣旋，即是兩股氣流分別不斷地互相的方向。此儀器對於從飛機起飛或降落時有極大的影響。

就以目前曾經發生在紐約的一次民航客空、飛往丹乃迪機場的班機而言不論雷聲發音器測到「風暴」與否，一位國家海洋天氣政局發言大衛：有了此音响發音器，獲得控制，可以測出海面風速僅能測到的低地旋風。

大衛又說：雷聲發音器是雷音王丹佛國際機場受試空軍，而雷聲及結果均對人極有益。

業務迅速擴展

(本報訊)英航直飛香港的新線將由維多利亞港與英屬北婆羅洲，包括十個新開發的港口、峽及另外五十二個新發現油源的船塢工程。預料到一九八五年，該項直飛香港的班機將會增加。

上述宏偉樂觀的展望，係為英航提議，總部業務經理麥斯福先生(DON COUCHILL)在他設公司的刊物「直飛」雜誌中，並有多家航空公司在商討中。

英航行政總部目前擬將直升飛機二千架，並已訂購多架客機，其中二千架最先進的波音七四七(ETHELCO)型號，該機能年供約飛行，有座位四百四十個，第一等艙位明年交付。

英航直飛總部在英國倫敦均設有基地，以便執行北海油田的工作任務。這些基地於亞伯丁、普雷弗利和貝爾島(萊夫克地)的詹姆斯·庫克，最近因太平洋的一艘海上石油平台，稱爲威風洋一號上停泊。

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

美 洲 綫		日期	地點
利和雅士	FAMILY ACE	美國西岸	廿八
東方政界	IVAN KOTLYAREVSKI	美國西岸	廿八
東方政治	ORT. STAEMAN	加州紐約	廿八
美國貿易	DIAMOND PHOENIX	美國西岸	廿八
美國貿易	AM. TRADER	美國	廿九
海越航綫	CHAI VAREE	美國	三十
海越航綫	INTEGRITY	加助北海	三十
海越航綫	PRES. GRANT	美國	三十
海越航綫	ARILD MAERSK	美國	三十
海越航綫	SL. LEADER	長堤	三十
海越航綫	OCEAN CONTAINER	加州	三十
海越航綫	GREEN FORTUNE	南美紐約	三十
海越航綫	KHUD JOGANSOON	美國	三十
海越航綫	YOHKOH MARU	美國西岸	三十一
海越航綫	SL. TRADE	美國西岸	三十一
海越航綫	STELLA LYNES	美國	三十一
海越航綫	LIPSCOMB LYNES	美國	三十一
海越航綫	ORT. CHAMPION	美國西岸	三十一
海越航綫	SEA. LEIGHTON	美國西岸	三十一
海越航綫	NL. FUKUOKA	南美國	三十一
海越航綫	AM. LEGION	南美國	三十一
海越航綫	FRONTAIBEIRA	加州紐約	三十一
海越航綫	ORT. RESEARCHER	美國西岸	三十一
海越航綫	GLORY ACE	美國西岸	三十一
海越航綫	SARGODHA	加州	三十一
海越航綫	ALL TRANS EXPRESS	美國西岸	三十一
海越航綫	MARIE BAKKE	美國西岸	三十一
海越航綫	PRES. TRUMAN	美國	三十一
海越航綫	TEMPO	美國西岸	三十一

ASSINIKYRA 歐洲
LIBERTY 歐洲

安	ANTONY	英國歐洲	三十
利	NL.DELFT	歐洲	三十
李	ORT.CHIEF	歐洲	三十一
東	BENAVO	歐洲	一日
方	ALEMANNIA EXPRESS	德內區馬賽	一日
達	EVER VALUE	歐洲	二日
李	NORDHAUSEN	歐洲	二日
長	GRDEKOV	歐洲	二日
亞	HOWA.MARU	歐洲英國	三日
里	HONDI	歐洲海峽	三日
科	TJETST STAROSTIN	歐洲	三日
尼	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	四日
拉	J.HIMSI.VENTILRI	地中海	五日
士		東土	五日

UR 弗里亞
TERATAI 澳洲

湖北	HUPEH	新設內亞	廿九	太
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	三十	香
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	三十一	怡
利來自由城	NL. FREETOWN	新西蘭	二日	太
西洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	五日	

LIBERTY 連打
GRETHE MAERSKE

美 那	MAWLAMYANG	仰光	廿九	新新
新 海	NEW DOLPHIN	波斯瀾	三十	嘉
嘉 明	CHAR MING	紅海	三十	嘉
百利怡美	PATEVERETT	吉大港仰光	三十	福海
利 易	LI. TRADE	社拜達曼	二日	福
印尼怡美	TAMURAEVERETT	仰光吉大港	二日	福
新 萬	ZIM KAOHSIUNG	依力	三日	新寶
海 雄	HONDO	渣打	三日	

AUR 馬尼
NNES 馬尼

東 耀	EASTERN POWER	曼谷	廿九	建 東
美 翠	EMERALD	馬尼拉	廿九	振 豐
中 美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	廿九	振 豐
世 界之獅	WORLD LION	曼谷	廿九	海 海
環球錦標	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	三十	東 隆
獨 強	JAPRI VENTURE	馬尼拉	三十	隆 中
露 蘭	LUCULENT	新加坡庇能	三十	中 隆
華 蘭	PALM	馬尼拉	三十	隆 中

NG 山
TTE STAR 海

南大	TAI CHUNG SHAN	曼谷	順大
武中	MUSE	新加坡	天
成依	IWATE	曼谷	天
東	EASTERN CORRIDOR	新加坡	日
萊	KAEYARA	暹羅水	日
保洋	SAPUDI	印度	日
海美	OCEANIA STAR	曼谷	日
印給	MAH	新加坡	日
安利	TAMURA EVERETT	曼谷	日
平	PING ON	古晉	日

LY ACE 日本
HWA 高知

東發	TUNG FAU	義源	廿八	東海
寶順	FORMOSAN CONTAINER	義源	廿九	東新
美海	TUNG HAI 6	高雄	廿九	東天
美利	MARY STAR	金山	廿九	天港
來利	JURATA	日本	廿九	港泛
普達	PULAWA	日本	廿九	泛海
順風	JUPITER	金山	三十	海東
順風	SCAPWIND	上海	三十	
順風	STRAIT CONTAINER	基隆	三十	
順風	TA TUNG	高雄	三十	

ASSINIKYRA 拉

大 倍	FIDES	南非	廿九
巴 倫 星	BARON STAR	西非	三十
安士得路斯	AMSTEL SLUIS	南非	三十
女 英 雄	HEROINAE	西南非	一日
聖 希 士 多 賣	ST. CHRISTOPEURS	拉 高 士 亞 巴 巴	二日
希 拉	HILLA	南非	三日

明 直航
日 亞非各埠

總代理：日本郵船(株)
地址：上海英大馬路

101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

西非各埠	地中海及紅海	FUTAMI MARU NOSHIO MARU VESTA WAKAKUSA MARU
拉丁美洲各埠	遮打	BRISTOL MARU KAGA MARU
南美洲各埠	孟加拉灣	BOSTON MARU WAKAMATSU MARU
南美洲各埠	東非	MUSE BELL
可倫坡	南非	TELAMON

大 呂 船 期 表

船名	(西名)	(船廠)	(日期)	(公司)
大普美	FIDES	日本	廿八	三井
信拿甘	PALAWY	歐洲	廿八	大天
蘇拉	PALM	日本	廿八	利新
蘇拉	EVER MASTER	美國	廿八	利新
蘇拉	NOW DOLPHIN	臺北	廿八	利新
蘇拉	FAMILY ACE	臺灣	廿八	利新
蘇拉	IVAN KOTLYAREVSKIY	日本	廿八	利新
蘇拉	KUNG HWA	高雄	廿八	利新
蘇拉	TUNG HAI 6	高雄	廿八	利新
蘇拉	WORLD LION	曼谷	廿八	利新
蘇拉	BENRINNES	馬尼拉	廿八	利新
蘇拉	THA LYASSINIKYRA	歐洲	廿八	利新
蘇拉	AM. TRADER	美國	廿八	利新
蘇拉	DIAMOND PHOENIX	歐洲	廿八	利新
蘇拉	INTEGRITY	加國	廿八	利新
蘇拉	PRES. GRANT	美國	廿八	利新
蘇拉	PORT. STATESMAN	美國	廿八	利新
蘇拉	SIMBA	歐洲	廿八	利新
蘇拉	CLIFFORD MAERSK	歐洲	廿八	利新
蘇拉	JUPITER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	JURATA	歐洲	廿八	利新
蘇拉	MARY STAR	釜山	廿八	利新
蘇拉	KAE NARY	釜山	廿八	利新
蘇拉	MUSE	日本	廿八	利新
蘇拉	T. TUNG	日本	廿八	利新
蘇拉	LUCULENT	日本	廿八	利新
蘇拉	TIMMAR FORTUNE	日本	廿八	利新
蘇拉	BIG WING	日本	廿八	利新
蘇拉	EMERALD	日本	廿八	利新
蘇拉	ANDERS MAERSK	歐洲	廿八	利新
蘇拉	SCAPWIND	歐洲	廿八	利新
蘇拉	MARGARETE MAERSK	歐洲	廿八	利新
蘇拉	STRAIT CONTAINER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	BARON STAR	歐洲	廿八	利新
蘇拉	NANETTE STAR	歐洲	廿八	利新
蘇拉	AMSTELSUIJS	歐洲	廿八	利新
蘇拉	JAPRI VENTURE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	SL. LEADER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	TAI CHUNG SHAN	歐洲	廿八	利新
蘇拉	TACHIBANA MARU	歐洲	廿八	利新
蘇拉	HAMANASU	歐洲	廿八	利新
蘇拉	ASEAN LIBERTY	歐洲	廿八	利新
蘇拉	BUNGA TERETAI	歐洲	廿八	利新
蘇拉	HAI MING	歐洲	廿八	利新
蘇拉	PATTEVERETT	歐洲	廿八	利新
蘇拉	AUST. ENTERPRISE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	CHAI VAREE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	GREEN FORTUNE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	EVER HONESTY	歐洲	廿八	利新
蘇拉	ANTONY	歐洲	廿八	利新
蘇拉	NL. DELFT	歐洲	廿八	利新
蘇拉	GLPBAI PLOWER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	HEROINAE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	ACE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	CONTAINER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	NED. FREETO-WIN	歐洲	廿八	利新
蘇拉	FORMOSA CONTAINER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	SUNSHINE ISLAND	歐洲	廿八	利新
蘇拉	IWATE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	EASTERN CORRIDOR	歐洲	廿八	利新
蘇拉	CLIFFORD MAERSK	歐洲	廿八	利新
蘇拉	HENRIETTE MAERSK	歐洲	廿八	利新
蘇拉	BENAVON	歐洲	廿八	利新
蘇拉	PEARL ISLAND	歐洲	廿八	利新
蘇拉	EVER VALUE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	VISHVA AMBER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	SL. TRADE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	KHUD. IOGASON	歐洲	廿八	利新
蘇拉	NORDHAUSEN	歐洲	廿八	利新
蘇拉	ORT. CHIEF	歐洲	廿八	利新
蘇拉	TAMARA EVERETT	歐洲	廿八	利新
蘇拉	ALEMANNIA EXPRESS	歐洲	廿八	利新
蘇拉	MAH	歐洲	廿八	利新
蘇拉	GRODEKOVO	歐洲	廿八	利新
蘇拉	PABLO EVERETT	歐洲	廿八	利新
蘇拉	HILLA	歐洲	廿八	利新
蘇拉	NIHON	歐洲	廿八	利新
蘇拉	CHINA CONTAINER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	SHANGHAI MARU	歐洲	廿八	利新
蘇拉	ZIM KAOSIUNG	歐洲	廿八	利新
蘇拉	STELLA LYKES	歐洲	廿八	利新
蘇拉	HAI KUO	歐洲	廿八	利新
蘇拉	PACIFIC CONY EVER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	TAI POO SEK	歐洲	廿八	利新
蘇拉	COLUMBO VENTURE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	TOKYO BAY	歐洲	廿八	利新
蘇拉	SILVER STAR	歐洲	廿八	利新
蘇拉	ORT. CHAMPION	歐洲	廿八	利新
蘇拉	SEA. LEXINGTON	歐洲	廿八	利新
蘇拉	LIPS COMB LYKES	歐洲	廿八	利新
蘇拉	GLOBAL VENTURE	歐洲	廿八	利新
蘇拉	UNION KINGSTON	歐洲	廿八	利新
蘇拉	ASIAN PEARL	歐洲	廿八	利新
蘇拉	AST. EXPLORER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	PACIFIC DESPATCHER	歐洲	廿八	利新
蘇拉	PRES. TRUMAN	歐洲	廿八	利新

日全郵(星期一)

澳洲、泰國、孟加拉、克國	上午十一時
新加坡、馬來西亞、沙巴、印尼、沙撈越	上午十二時
菲律賓	下午三時
巴達維亞、英屬、北美荷蘭、愛爾蘭共和國、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、挪威、瑞典、以色列、瑞士、法國、希臘、塞浦路斯、美國（紐約）、菲律賓、葡萄牙、荷屬東印度的羣島、加那利羣島、吉布地、賴比里亞、阿比西尼亞、牙買加、薩西那、斯威士蘭、莫桑比克、扎伊爾、圭亞那、千里達、坦桑尼亞、阿曼、敘利亞、紐西蘭、印度、西貢、柬埔寨、尼泊爾、南斯拉夫、日本、大韓、夏威夷、委內瑞拉、美國	下午四時 下午六時

北愛爾蘭、德國、挪威、瑞典、丹麥、
、瑞士、匈牙利、波蘭、捷克、加拿大

渣華輪船公司

香港 5-455633 澳門 6463

航線	船名	開航日
Nedlloyd Spaarnekerk	利來士班列那	12月10

東非 NEDLLOYD FIJI
NEDLLOYD FLORIDA

	NEDDLOYD KATWIJK	利來吉域	12月22
西非	NEDDLOYD AGULHAS	利來雅高, 夏士	1月23
拉丁美洲	NEDDLOYD FUKUOKA	利來福岡	12月4
	Neddlloyd Streefkerk	利來士必却	1月8
南美	NEDDLOYD NASSAU	利來拿素	12月22
	NEDDLOYD HONGKONG	利來香港	1月2
	NEDDLOYD FIJI	利來非芝	12月7
新里	NEDDLOYD KOBÉ	利來神戶	12月2

香港 5-455633 澳門 6463

航線	船名	開航日期	直航
南非	Nedlloyd Spaarnekerk 利來士班列却	12月10日	南非各埠
	NEDLLOYD NASSAU 利來拿拿	12月26日	
東非	NEDLLOYD FIJI 利來非芝	12月7日	東非毛里求斯
	NEDLLOYD FLORIDA 利來富利達	12月12日	
西非	NEDLLOYD KATWIJK 利來吉域	12月25日	西非各埠
	NEDLLOYD AGULHAS 利來薩高夏士	1月25日	
拉丁美洲	NEDLLOYD FUKUOKA 利來福岡	12月4日	拉丁美洲各埠
南美洲	Nedlloyd Streefkerk 利來士却	1月8日	
	NEDLLOYD NASSAU 利來拿拿	12月25日	南美洲各埠
	NEDLLOYD HONGKONG 利來香港	1月2日	
新嘉坡	NEDLLOYD FIJI 利來非芝	12月7日	可倫坡
	NEDLLOYD KOBE 利來神戶	12月25日	

總代理：**日本郵船(香港)有限公司**
 廣業大廈廿三樓 電話：5-248081

航 綫	船 名	開航日期	直 航
地中海 及 紅 海	KAI MARU	12月9日	地中海各埠 及 紅海各埠
	FUTAMI MARU	12月9日	
	NOSHIRO MARU	12月11日	
	VESTA	12月12日	
	WAKAKUSA MARU	12月13日	
遮 打	BRISTOL MARU	12月9日	直航遮打
	KAGA MARU	12月25日	
孟加拉灣	BOSTON MARU	12月12日	吉大港，摩爾納 仰光，可倫坡。
	WAKAMATSU MARU	12月12日	
東 菲	MUSE BELL	12月13日	東菲各埠
南 菲	TEI AMON	12月10日	南菲各埠

百年傳統優良服務

香港——日本——夏威夷——美國東西岸——歐洲	
	香港 ▲三藩市 聖多 ▲紐約 波的多 諾福克
●美國精兵號	American Legion★★★ V86 12月6日 12月18日 12月19日 元月1日 元月2日 元月3日
●美國太空人號	American Astronaut V76 12月11日 12月25日 12月27日 元月7日 元月9日 元月10日
●美國自由號	American Ark V78 12月16日 12月29日 12月30日 元月11日 元月12日 元月13日
●美國太陽神號	American Apollo V51 12月24日 元月5日 元月7日 元月19日 元月20日 元月21日
●美國金犬號	American Lancer V92 12月30日 元月13日 元月14日 元月26日 元月28日 元月29日
●美國獵豹號	American Lynx V81 元月3日 元月20日 元月21日 二月初二日 二月初四 二月初五
●美國鯊魚號	American Aquarius V50 元月14日 元月27日 元月28日 二月初二日 二月初四 二月初五

香港總代理：業初船務有限公司

地址：天津法租界 12-24 号

工人世界

安居始能樂業

速謀澈底解決

工友多安分守己不敢苛求加薪
若有人居廉租屋機會於願已足

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業
(請按址往勞工處登記)
勞工處本處設在廣州城內，凡有求職者，請向本處介紹服務，現有部份職業，如：
一、工務司署一級電器技工一名
二、中區、男性，年二十歲至二十五歲，具
三、普通中學程度，月薪一千三百九十五
之薪。
工務司署一級機械

[illegible]

大南新南珠銀華 永
華華光洋江都都 樂

明天
盛大獻映

大卡士！大製作！巨片巨星，前所未見！

血肉磨坊


「**神腿**」
譚道良
姜大衛
王鍾
陳惠敏
鮑學
四大獨當一面
超級武打巨星
破例
聯手主演
當代編劇名家
錫館

式計則

高強 洪鐘國
蔡弘 陳碧鳳
金峯 金正蘭
午馬 樊梅生

聯台上面

銀幕
搬上
秘笈
清朝



日明
映獻

白對語
宜不童兒



献映盛大明天

精怪 有 趣 不 窮 有 味

宋江 張順 武松 楊志 李逵 三娘 梁山 把 盡 招 絕 漢 招 怪 化 招 絕 多 招 絕 一 千 斤 壓 石 抓 蜈 蚣 過 河 歸 鼓 花 陽 山 上 舟 行 水 逆 對 九 六 遠 坐 空 婆 娘 好 山 梁 招 怪 化 招 絕 多 招 絕 一 千 斤 壓 石 抓 蜈 蚣 過 河 歸 鼓 花 陽 山 上 舟 行 水 逆 對 九 六 遠 坐 空 婆 娘 好 山 梁

最 有 趣 味 鬼 馬 動 作 片

粵 語 對 白

向 華 飛 強 李 海 生 田 青 生 丁 珮 向 華 強 張 權 金 名

出品人 導演 金 名 張 權 金 名 張 權 金 名 張 權

A black and white movie poster for a film titled 'The Most Interesting Ghost Horse Action Film'. The central image shows a group of actors in dynamic, action-oriented poses. At the top, a large circular banner contains the title in Chinese characters. To the right of the banner, there is a list of actors' names and their roles, along with a list of special effects or stunts. The bottom of the poster features the names of the producer and director, along with the names of the main cast members. The overall style is reminiscent of classic Chinese movie posters, with bold typography and dramatic imagery.

梁山怪括



愛有性
sex without love

狂滿第二週！

**賣座鼎盛
五場請早**

後父無良
強姦繼女
殘虐春風
同床無賴

安姬莉白
珍寶爭絲

(粵語) (粵語)
現期人聲合演
兒童不宜

山百惠、三浦友和携手合演第十部纪念作

總 統 華 盛 頓



今晚
 明晚
 國語
 映山
 播映
 日百
 特輕
 迷萬
 錯過
 訂座
 今起
 後天

White Love

拖 擁

STEEL.

雜誌

片像作性

高麗人
身骨粉教作笑精

鋼搶力暴行實·命老博

日夜五場
讀早訂座
「鑽石歌」
大國語一
李美佐斯
珍妮花奧
瑪妮兒
金像星：
依蓮里地
金像影帶
雅士主演
片上書文
特羅七彩

生牛販尿盲目


專人領隊·超值享受
由您自選：

490 鱷魚潭大開眼界
芭堤雅歡渡假期

行程週全：
清邁·曼谷·鱷魚潭·
玫瑰花園·芭堤雅等地

逢星期四出發

12月1, 7, 13, 19, 25, 31日

 **利華旅運** 3-306331-4
旺角彌敦道635號
銀行中心909室

清邁 曼谷 桂河橋 芭堤雅

七天 \$1690逢星期六、一乘華航早機出發，住宿第一凱悅
聖誕新年超級豪華團六天 \$1750，住宿茵它總統大酒店
12月25日、2月14—18日多晚夜總會，乳豬全席，專人司機

特快個人台証 \$130 十天出証 \$150

全台灣 阿里山・墾丁・溪頭・梨山・野生動物園
 七天 \$1680 (連証) 九天 \$1850
 兩程內航機往返花蓮，減少行車時間十小時，遍遊全島之精華。如花蓮、松山公路、新豐、溪頭、日月潭、阿里山、高花園、慈母公園、瑞明山、故宮、野柳、野生動物園、太魯閣、
 兩程內陸機往返花蓮，減了行車時間十小時，成本全港最高，
 一流膳食，多晚夜總會，住圓山及希爾敦等一流酒店
 日本航空公司鼎力贊助，早機去，晚機返
 直接主辦，獨立成團，專人領隊。
 週六、日、一出發 聖誕加班：12月15、22、23、29日

全台灣

七天 **\$1680** (連證) 九天 **\$1750**

獨家直接主辦 · 乘搭早機出發晚機返港

五大特點

- (1) 全程住宿最高級一流大酒店
- (2) 獨家最新節目環遊全島名勝
- (3) 三次高級夜總會嚐各式名菜
- (4) 領隊沿途服務九天隨團返港

阿里山 · 溪頭
六福村 · 懇丁

逢星期六、日出發
團團依期，絕不臨時更改
台北分社直接策劃辦理
歡迎來電垂詢索看

菲律賓

高級豪華團 七天 **\$1490**
逢星期三、五、六出發 外飛港
乘搭非航正常班機 非廉價包
碧瑤來回飛機 全程一流大酒店
四晚豪華夜總會 專入領隊
暢遊：碧瑤、百勝灘、大谷地火山湖、黎
、海上賭船、夏宮、文化村、華人義莊
美軍紀念墳場、馬尼拉市各名勝。

星晨曼谷遊 · 10個話一流

芭堤雅 桂河橋

七天貴賓團 \$1750

新加坡

航空

行程包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，
 佛統，高屏鐘乳石洞，水上市場，大皇宮，
 提督，珊瑚島，古城文化園及鱷魚湖，多晚
 總會，兩晚芭堤雅，住曼谷及納萊大酒店。

星期六、日，一出發。

特點：

- 專家策劃
- 直接經營
- 團獨獨立
- 最佳導遊

新加坡航空公司

特別加班團：11月20,28 12月20,21,25,26

11月17,18,19,24,25,26日

12月1,2,3,8,9,10,15,16,17,22,23,24,29,30,31日

1月5,6,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28日

地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室

電話：5-243068/0.249786

249622, 266498, 0

康樂家庭

五名傑出青年 各有各的貢獻

潘宗光試驗產品 新康強設計
郵票 林鈺輝研究疾病預防 陳
黃德發致力兒童工作 梁少根推行
童軍服務

本報度歲十大傑出青年，經過月餘的評選，終於揭曉。這五名傑出青年，各有各的貢獻，各有各的成就。他們分別是：潘宗光、林鈺輝、陳黃德發、梁少根和黃德發。他們在各自的領域中，都取得了長足的進步，為社會做出了傑出的貢獻。

物色對象先要瞭解自己

一般男女青年在物色對象時，往往會先考慮對方的條件，而忽略了自己的條件。其實，在物色對象之前，先要瞭解自己，了解自己的長處和短處，才能找到真正適合自己的人。

青年時裝設計家作品介紹

青年時裝設計家作品介紹，展示了多位青年設計師的創作成果。這些作品風格多樣，既有時尚前衛的設計，也有簡約大氣的設計，充分展現了青年設計師的才華和創意。

AT S I T F A T L O W

A	T	S	I	T	F	A	T	L	O	W
E	I	M	P	O	I	L	A	L	E	H
T	O	E	Y	A	M	Y	A	P		
P	E	A								
A	N	I	F							
A	N	D								
A	N	O								
N	O	T								
W										
B	E	D								
Y	E	N	D							
S	T	Y	P	A	L	D	A	B	E	R
E	E	Y	E	I	V	Y	A	I	M	E
A	S	S	N	O	D	E	A	R	U	S

少女不慎懷了孕 墮胎永遠留疤痕

以爲有了「保險」其實是冒大險！
少女不慎懷了孕，這是一個非常敏感的話題。墮胎雖然可以解決眼前的問題，但對身體和心理健康都會產生長遠的影響。因此，少女在面對這個問題時，應該慎重考慮，尋求專業人士的建議。

舞台女經理 羅鴻

她是香港藝術中心的舞台女經理，負責管理舞台的運作。羅鴻在舞台藝術領域有著豐富的經驗和專業知識，為觀眾呈現了許多精彩的演出。



逢星期三刊出



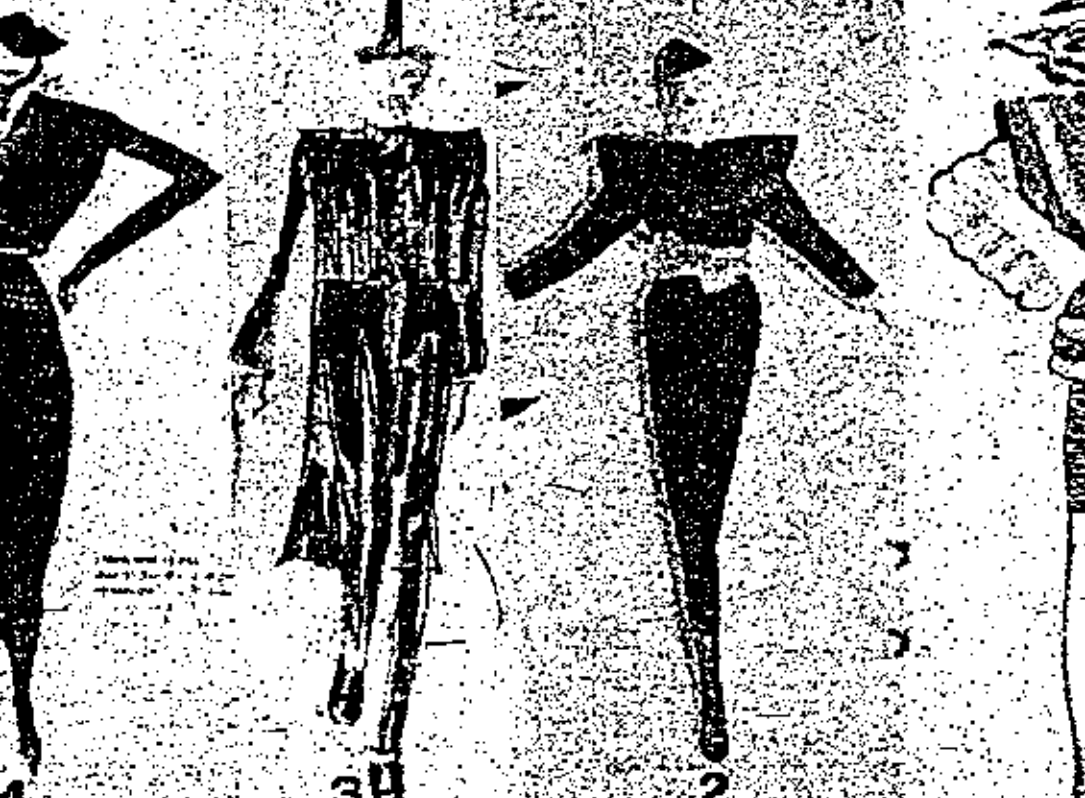
逢星期三刊出

談老馬

老馬是香港的一位知名人士，他的故事和經歷深受人們關注。本文將介紹老馬的生平事跡，以及他在各個領域的貢獻。

聖安道碟嬌嬌女 強駒生霸馬蹄金

聖安道碟嬌嬌女，強駒生霸馬蹄金。這是一個關於勇氣和奮鬥的故事，展現了主角在面對困難時的堅韌不拔。



逢星期三刊出

沙田

沙田是香港的一個重要地區，擁有豐富的自然景觀和人文資源。本文將介紹沙田的各個景點和特色，為遊客提供參考。

大將軍衝鋒刺銳利

大將軍衝鋒刺銳利，展現了軍隊的戰鬥力和勇氣。這是一個關於戰爭和英雄的故事，激發了人們的鬥志。

華僑馬經

華僑馬經，記錄了華僑在馬場上的精彩表現和競賽結果。這是一個關於速度、技巧和競爭的故事。

康泰

5-211411
3-676111

全泰國·清邁

桂河橋、古都大城、曼谷、芭提雅
高級豪華團 七天 \$1750 八天 \$1950
乘泰航直飛清邁 逢週四、日出發
曼谷往來、芭提雅往來
六晚夜總會、曼谷分社獨家主辦
香港大道中70號連卡佛大廈10樓
九龍彌敦道23號彌敦大廈1103室

寶通

旅遊貿易公司
3-694802-5

香港台北、天天出發、各國簽證
機票+酒店四天 \$799 廉價機票
大韓美加遊踪 五天 \$860
馬航贊助黃金假期
台灣九天豪華團 \$1950
曼谷清邁七天團 \$1980
台北經香港潮州汕頭廈門西貢280號5514089

欣欣

旅遊(香港)有限公司
3-849192 3-841331 3-842277

曼谷芭提雅六天 \$1730
曼谷芭提雅桂河橋 \$1780
韓國日本七天 \$3080
台灣溪頭環島九天 \$1790
台灣馬泰芭提雅11天 \$3390
菲律賓碧瑤六天 \$1290
遊歷租屋
九龍彌敦道241號金安大廈1004室

利安

旅遊有限公司
5-265181(十線)

本州七天 \$3280
九州七天 \$3180
香港大道中16號友邦行1502室

張雄

旅遊有限公司
3-695333(4線)

台灣四天自由團 單人房 \$830
雙人房 \$823
(天天出發)
歡慶今宵韓國四天遊 \$2290 逢週六出發
美洲十天遊 \$938
韓國四天豪華團 \$1990 逢星期六
菲律賓七天豪華團 \$1590
星、馬、泰12天豪華團 \$2980
曼谷芭提雅六天 \$1830
九龍彌敦道81號嘉利大廈10樓

大韓遊踪

KOREAN AIR LINES

韓日(本州)七天團 \$3330 逢週六
韓國四天週末遊 \$1990 逢週六
韓日(北九州、關西)七天 \$3480 逢週二
韓國釜山廣州六天團 \$2680 逢週二
詳情請與全港各大旅行社或電699308查詢

美麗寶島

阿里山、溪頭、墾丁、鵝鑾鼻
九天豪華團 \$1990 天天均可出發
台北四天 \$830 天天出發
泰國、清邁、曼谷、芭提雅
七天 \$1890 逢星期四出發
五天 \$1590 逢星期六出發
請向各大旅行社接洽

佳麗安

CARRY ON TRAVEL
旅遊有限公司
5-254549-9 5-241845

大阪東京七天豪華遊 \$2980
星馬六日(早機、晚機、行程七天)
桂河橋七天高級豪華團 \$1790
星馬六日(專人代辦台) \$140
阿里山溪頭環島五天豪華遊 \$1980
星馬六日(多晚的士、多晚夜會)
大都會百島遊七天豪華團 \$1590
星馬六日(多晚的士、多晚夜會)
西北美加六天探親團 \$5495
香港總行：香港大道中36號與禧街1001室
九龍分行：九龍彌敦道154號地下

捷威

3-308311-6
5-254596-9

台灣豪華團

四天 \$1290
七天 \$1750
八天 \$1980
逢週一、六、日出發
泰馬星十一天 \$3190 逢週六出發
泰國芭提雅曼谷六天團 \$1690 % % %
日本本州七天 \$3190 逢星期五出發
菲律賓六天豪華團 \$1590 % % %
香港皇后大道中84-90號彌敦大廈901室
九龍彌敦道301-309號嘉利大廈804室

永安

3-256243-8
5-274779
3-694447
3-846484

日本本州八天豪華遊 \$3480 % % % %
全日本九州八天豪華遊 \$3680 % % % %
韓國日本九天豪華團 \$4080 % % %
台灣環島九天豪華團 \$1980 逢星期六出發
菲律賓曼谷七天豪華團 \$1590 逢星期四、六出發
曼谷芭提雅五天豪華團 \$1590 逢星期五、六出發
馬尼拉十二天豪華團 \$3480 % % %
馬尼拉十天豪華團 \$3480 % % %
印度尼泊爾十天豪華團 \$5750 %
美國加州十天豪華團 \$5590 (只餘數位)
香港總行：香港大道中241號嘉利大廈401-403室

康年

不是北平天壇 而是
台灣的珊瑚潭景

四至九天豪華團
旅遊總匯 天天出發
歡迎同業指導 招攬散客
香港總行：大道中148號大馬路1001室(電話10)
5-27148-9 5-224765 5-469957 行程表電索即寄

金城

H 228814 H 228875
K 668695 K 670211

台灣阿里山環島九天豪華團
\$1980 逢週六出發 過遊寶島名勝古蹟
星馬泰豪華團十一天 \$3590
11月17、23、12月7、20、21、22、23、24、25
聖誕曼谷芭提雅六天 \$1780
十二月二十四日
香港總行：香港大道中廣宜大廈531室
九龍尖沙咀彌敦道100號鴻運大廈221室

美和

5-237184-6
代理航空公司機票

日本七天 \$2980 菲律賓七天 \$1490
韓國四天 \$1990 菲律賓六天 \$1390
韓國七天 \$3330 泰國六天 \$1750
台灣九天 \$1980 夏威夷七天 \$3450
台灣七天 \$1550 泰馬星十二天 \$2980
香港總行：香港大道中36號與禧街1001室
九龍分行：九龍彌敦道154號地下

租賃

碧瑤 22 號 B 座
四房兩廁
租車
租車

跑馬地舖

一號 A 對正
二號 B 對正
三號 C 對正
四號 D 對正
五號 E 對正
六號 F 對正
七號 G 對正
八號 H 對正
九號 I 對正
十號 J 對正

中區分租

銀行中區分租
交通方便
四房兩廁
租車

海景洋樓

海邊多層洋樓
交通方便
四房兩廁
租車

寫字樓

九龍大坑 A 座
交通方便
四房兩廁
租車

灣仔旺舖

灣仔旺舖
交通方便
四房兩廁
租車

商業四五樓

大坑四五樓
交通方便
四房兩廁
租車

旺舖

旺舖
交通方便
四房兩廁
租車

商業樓

商業樓
交通方便
四房兩廁
租車

跑馬地

跑馬地
交通方便
四房兩廁
租車

高威樓

高威樓
交通方便
四房兩廁
租車

新街市

新街市
交通方便
四房兩廁
租車

樂聲大

樂聲大
交通方便
四房兩廁
租車

寫字樓

寫字樓
交通方便
四房兩廁
租車

中環

中環
交通方便
四房兩廁
租車

利源

利源
交通方便
四房兩廁
租車

廣利

廣利
交通方便
四房兩廁
租車

小坡

小坡
交通方便
四房兩廁
租車

小坡

小坡
交通方便
四房兩廁
租車

小坡

小坡
交通方便
四房兩廁
租車

70元寫字樓

一房一廳
交通方便
四房兩廁
租車

寫字樓

寫字樓
交通方便
四房兩廁
租車

招租

招租
交通方便
四房兩廁
租車

廟道

廟道
交通方便
四房兩廁
租車

上環商業

上環商業
交通方便
四房兩廁
租車

新蒲崗廠房

新蒲崗廠房
交通方便
四房兩廁
租車

觀塘廠租

觀塘廠租
交通方便
四房兩廁
租車

官塘廠房

官塘廠房
交通方便
四房兩廁
租車

官塘半山

官塘半山
交通方便
四房兩廁
租車

荃灣旺舖

荃灣旺舖
交通方便
四房兩廁
租車

尖沙咀樓

尖沙咀樓
交通方便
四房兩廁
租車

洋樓招租

洋樓招租
交通方便
四房兩廁
租車

工廠旺舖

工廠旺舖
交通方便
四房兩廁
租車

旺舖平租

旺舖平租
交通方便
四房兩廁
租車

工廠平租

工廠平租
交通方便
四房兩廁
租車

寫字樓

寫字樓
交通方便
四房兩廁
租車

小坡

小坡
交通方便
四房兩廁
租車

小坡

小坡
交通方便
四房兩廁
租車

小坡

小坡
交通方便
四房兩廁
租車

小坡

小坡
交通方便
四房兩廁
租車

旺舖招租

旺舖招租
交通方便
四房兩廁
租車

平租

平租
交通方便
四房兩廁
租車

油麻地

油麻地
交通方便
四房兩廁
租車

新界工場

新界工場
交通方便
四房兩廁
租車

雅靜住宅

雅靜住宅
交通方便
四房兩廁
租車

金運工業

金運工業
交通方便
四房兩廁
租車

金運工業

金運工業
交通方便
四房兩廁
租車

鄉村別墅

鄉村別墅
交通方便
四房兩廁
租車

唐樓招租

唐樓招租
交通方便
四房兩廁
租車

地旺舖租

地旺舖租
交通方便
四房兩廁
租車

50元

50元
交通方便
四房兩廁
租車

橫門旺舖

橫門旺舖
交通方便
四房兩廁
租車

自由閣

自由閣
交通方便
四房兩廁
租車

旺角全層

旺角全層
交通方便
四房兩廁
租車

靚寫字樓

靚寫字樓
交通方便
四房兩廁
租車

工廠平租

工廠平租
交通方便
四房兩廁
租車

寫字樓

寫字樓
交通方便
四房兩廁
租車

小坡

小坡
交通方便
四房兩廁
租車

小坡

小坡
交通方便
四房兩廁
租車

小坡

小坡
交通方便
四房兩廁
租車

出旺舖

出旺舖
交通方便
四房兩廁
租車

尖沙咀

尖沙咀
交通方便
四房兩廁
租車

小型廠房

小型廠房
交通方便
四房兩廁
租車

一房一廳

一房一廳
交通方便
四房兩廁
租車

商業大廈

商業大廈
交通方便
四房兩廁
租車

新蒲崗廠房

新蒲崗廠房
交通方便
四房兩廁
租車

洋樓招租

洋樓招租
交通方便
四房兩廁
租

麗確相機 騰龍鏡頭

贊助

分類廣告客戶幸運抽獎

〈由十一月一日至十一月三十日止〉

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元
贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎壹名：
 RICOH KR-5 SLR CAMERA
 騰龍最新單鏡反光相機
 TAMRON ADAPTALL BBAR
 300MM F5.6 TELEPHOTO LENS
 騰龍多層加膜遠攝鏡頭
 總值：HK\$1,542.00

特別獎九名：
 各得 RICOH AUTO HALF E-2
 麗確35毫米全自動
 旁軸相機一部
 每部價值：HK\$340.00

用麗確單眼光鈞攝影
 選購龍佳伴入沙龍

每日讀者 惠刊廣告

超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：十二月五日

大興大廈舖 官塘舖售 地址：官塘 電話：(02) 26771111		出讓農場 地址：大興 電話：(02) 26771111		元朗安基 地址：元朗 電話：(02) 26771111		南住樓售 地址：南 電話：(02) 26771111		出讓 地址：出讓 電話：(02) 26771111		廠房出租 地址：廠房 電話：(02) 26771111		利民貨倉 地址：利民 電話：(02) 26771111		廠房廉租 地址：廠房 電話：(02) 26771111		租出舖旺 地址：租出 電話：(02) 26771111		廠房招租 地址：廠房 電話：(02) 26771111		獨立小廠房 地址：獨立 電話：(02) 26771111		洋樓吉售 地址：洋樓 電話：(02) 26771111	
大興大廈舖 官塘舖售 地址：官塘 電話：(02) 26771111		出讓農場 地址：大興 電話：(02) 26771111		元朗安基 地址：元朗 電話：(02) 26771111		南住樓售 地址：南 電話：(02) 26771111		出讓 地址：出讓 電話：(02) 26771111		廠房出租 地址：廠房 電話：(02) 26771111		利民貨倉 地址：利民 電話：(02) 26771111		廠房廉租 地址：廠房 電話：(02) 26771111		租出舖旺 地址：租出 電話：(02) 26771111		廠房招租 地址：廠房 電話：(02) 26771111		獨立小廠房 地址：獨立 電話：(02) 26771111		洋樓吉售 地址：洋樓 電話：(02) 26771111	

[illegible]

惠安苑
極平
三層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

連天
好景
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

灣仔摩理
道山
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

新威
抵買
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

租讓
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

旺地租售
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

舖
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

官塘工業
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

車位租售
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

葵涌金運
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

飯麵
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

中區舖位
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

觀洋樓廉租
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

舖位價特
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

中區舖位
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

旺最舖佳
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

高級寫字樓
18呎樓底可望海景
旺角大信和中心對面，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

徵求
搭順風車
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

某服裝師
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

代妹
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

徵求
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

花梨傢俱
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

醫生徵婚
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

誠徵女伴
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

收買
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

乙杞子
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

誠徵女伴
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

農地
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

誠徵男女
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

徵求廣州屋
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

徵求存貨
二層新屋，環境優美，交通便利，有意者請洽：電話：二二二二二二。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

60 388	403	906	1001 1429	1608 1664
105 389	404	907	1005 1432	1610 1659
136 391	407	916	1010 1439	1613 1663
331 392	418	917	1012 1440	1614 1686
	427	918	1013 1441	
	429	930	1019 1442	
	432	935	1025 1473	
	438	944	1027 1474	
	439	948	1031 1477	
	443	951	1035 1479	
	448	953	1038 1481	
	450	955	1037 1485	
	451	956	1041	
	452	958	1047	
	455	961	1052	
	462	965	1050	
	472	964	1057	
	473	967	1059	
	475	981	1060	
	476	982	1061	
	478	986	1063	
	481	996	1414	
	384	999	1427	
	387	1000	1428	

荷李道德社信箱號碼

中區辦事處信箱號碼

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

60 388	403	906	1001 1429	1608 1664
105 389	404	907	1005 1432	1610 1659
136 391	407	916	1010 1439	1613 1663
331 392	418	917	1012 1440	1614 1686
	427	918	1013 1441	
	429	930	1019 1442	
	432	935	1025 1473	
	438	944	1027 1474	
	439	948	1031 1477	
	443	951	1035 1479	
	448	953	1038 1481	
	450	955	1037 1485	
	451	956	1041	
	452	958	1047	
	455	961	1052	
	462	965	1050	
	472	964	1057	
	473	967	1059	
	475	981	1060	
	476	982	1061	
	478	986	1063	
	481	996	1414	
	384	999	1427	
	387	1000	1428	

荷李道德社信箱號碼

中區辦事處信箱號碼

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

60 388	403	906	1001 1429	1608 1664
105 389	404	907	1005 1432	1610 1659
136 391	407	916	1010 1439	1613 1663
331 392	418	917	1012 1440	1614 1686
	427	918	1013 1441	
	429	930	1019 1442	
	432	935	1025 1473	
	438	944	1027 1474	
	439	948	1031 1477	
	443	951	1035 1479	
	448	953	1038 1481	
	450	955	1037 1485	
	451	956	1041	
	452	958	1047	
	455	961	1052	
	462	965	1050	
	472	964	1057	
	473	967	1059	
	475	981	1060	
	476	982	1061	
	478	986	1063	
	481	996	1414	
	384	999		

<div data-bbox="170 2409 230 2432">中環</div> <div data-bbox="238 2409 484 2432"> 多利旅遊 士丹利街48號地下 電話：5-211433 5-211434 </div> <div data-bbox="170 2437 230 2460">油麻地</div> <div data-bbox="238 2437 484 2460"> 安輝旅行社 彌敦道241號金峯大廈804室 電話：3-691652 3-665623 </div>	<div data-bbox="515 2409 915 2437"> 創新行程 \$1,680 </div> <div data-bbox="515 2440 915 2446"> 台灣甲級國際旅行社聯營 團圓獨立。專人領隊。 高級享受。行程獨有。 港九新界四大旅行社分區攜手合作。 劃一價錢。同等享受。令您更有信心。 </div>	<div data-bbox="946 2409 1338 2437"> 寶島遊蹤 </div> <div data-bbox="946 2440 1338 2446"> 芝蔴城渡假勝地 六福村野生獵奇 珊瑚潭夢幻仙境 月世界光怪陸離 </div>	<div data-bbox="1367 2409 1712 2417"> 全台灣九天高級豪華團 </div> <div data-bbox="1367 2420 1712 2446"> ①香港—台北— ②台北—烏來—故宮博物院— ③花蓮—臺山—台中— ④台中—台南—月世界—佛光山—高雄— ⑤高雄—澄清湖—典湖遊—夢之湖—溪頭— ⑥溪頭—竹山—日月潭— ⑦日月潭—彰化—六福村—石門—芝蔴城— ⑧石門—野柳—陽明山，北投—陶器寮— 電影文化城—台北— ⑨台北—香港（聖誕加班十二月二十五日） </div>	<div data-bbox="1740 2409 2030 2417"> 司諾旅遊公司 </div> <div data-bbox="1740 2420 2030 2446"> 彌敦道100號東英大廈1108室 電話：3-696729 3-678734 </div> <div data-bbox="1740 2437 2030 2446"> 精緻旅行社 大河道安樂街四號閣樓 電話：12-433808 12-433708 </div>
---	--	--	---	--